

Comunicació

Mor als 80 anys
Josep Pernau, mestre
de periodistes ■ P69



Portbou

Un veí no vol que la ruta
Walter Benjamin passi
per casa seva ■ P9



20-N



Entrevista

Enric Millo

“La solidaritat de Catalunya amb Espanya no ha de ser il·limitada”

P28,29

Països Catalans

Ambaixadors turístics promouran Roses al món

L'Ajuntament impulsa el lema 'Roses, platja mediterrània de... la teva ciutat'

P7

Països Catalans

Puigdemont 'piula' en el ple i el PSC s'indigna

L'alcalde "al·lucina" pel canvi de posició socialista sobre el pavelló de la Devesa

P6



Club del Subscriptor
Plana 36

El debat sobre els efectes de la reordenació sanitària

“El que li han fet a la meva dona no té nom”



Josep Maria Fuertes, marit de la dona de Tossa que va morir després de passar per quatre hospitals ■ LL. SERRAT

DESFET • El marit de la dona morta per un vessament cerebral critica el tracte que va rebre als hospitals

MAI • Al Josep Trueta asseguren que mai no han fet operacions d'aquesta mena ■ P2 EDITORIAL,15

El Trueta tindrà al desembre la meitat de sales d'operacions

La gerència concentra la retallada en un mes "tradicionalment amb poca cirurgia"

P3

Els metges comencen la vaga de dos dies contra les retallades

La protesta no afectarà els serveis vitals i els ingressats rebran l'atenció d'un festiu

P43

Anul·len serveis d'interpret a l'hospital d'Olot

P3

Països Catalans

ROSES

Rosincs d'origen fan promoció turística arreu del món



Salut El debat sobre els efectes de la reordenació sanitària

“Tots tenien clar què havien de fer però no l'operaven”

MASSA TARD Josep Maria Fuertes, marit de la dona de Tossa de Mar que va morir d'hemorràgia cerebral després de passar per quatre hospitals, manté que no es va actuar amb la urgència que requeria el cas

Nuri Forn

TOSSA DE MAR

Josep Fuertes, veí de Tossa de Mar, encara no acaba d'entendre que la seva dona, Carmen Mesa, estigui morta després d'un periple per quatre hospitals en 65 hores. “Al Trueta un metge em va dir: «Si ho fan de pressa, amb tres dies més la podreu portar a casa””, relata. Ell té clar, sobretot després del que diu que havia sentit a dir als metges, que la seva dona potser encara seria amb ell “si l'haguessin agafat ràpidament”.

Fuertes té gravada a la memòria una altra conversa amb una metgessa de l'ambulància medicalitzada que va traslladar la seva dona de la Vall d'Hebron al Clínic: “Si li passa alguna cosa a la teva dona no hi ha dret”, afirma que li va dir la metgessa amb referència al fet que no van actuar amb la rapidesa que requeria el cas. Tot plegat el manté en la cruel incògnita de què hauria passat si als hospitals hi hagués hagut els mitjans necessaris, de si en realitat el Trueta no va poder operar-la a causa de les retallades –a la tarda molts quiròfans estan tancats i el nou protocol obliga a tractar la patologia de Mesa a la Vall d'Hebron– i de per què no es va derivar la seva dona directament al Clínic si és que a la Vall d'Hebron no hi havia prou sales disponibles i, a més, una màquina clau per realitzar l'operació estava espatllada.

El resum del cas, per l'home i les tres filles, és clar i el vinculen directament a les retallades: els metges tenien un diagnòs-



Josep Fuertes, al seu domicili de Tossa de Mar, amb una fotografia d'aniversari amb la seva dona i dos dels seus néts ■ LLUÍS SERRAT

La dada

16.09.11

és el dia que va morir Carmen Mesa del Nozal, a l'edat de 65 anys, a causa d'hemorràgies cerebrals.

tic clar, sabien què calia fer, “però en comptes d'actuar de pressa es va allargar 65 hores”. “Que no em diguin que no, perquè és així”, manté amb convenciment. Se li trenca la veu recordant la seva dona, es lleuva plorant i se'n va a dormir plorant i l'única dis-

La frase

“Es va morir perquè no van actuar de pressa, que no em diguin que no perquè és així”

Josep Maria Fuertes Alba
MARIT DE LA DIFUNTA

tracció són les filles i els néts i passejar per Tossa.

Recorda que la seva dona va ser conscient fins que la van sedar per traslladar-la al Clínic: “En algun moment va mig recuperar-se i em coneixia, però ja no hi vaig poder parlar com abans. Massa tard.” ■

La Vall d'Hebron obre una investigació

L'hospital de la Vall d'Hebron de Barcelona ha obert una investigació interna, com marca el protocol després de la presentació d'una queixa, per revisar el cas. El director assistencial de l'hospital, Jaume Roigé, va sostenir ahir que el centre va invertir “tots els recursos tècnics i humans” per salvar la pacient quan va arribar al centre, i va defensar l'actuació correcta de l'hospital, eludint valorar l'actuació dels altres hospitals, pel fet de no ser de la seva competència.

En el moment d'interve-

nir-la, el centre no disposava de l'equip de guàrdia per fer aquesta intervenció, i l'hospital Clínic era el de referència, amb motiu de la redistribució de tasques ordenada per la Generalitat, i era “habitual” la derivació de pacients per aprofitar els recursos del sistema, ha afegit Roigé. També va assegurar que “les retallades no han afectat l'atenció urgent”, i que l'hospital no veu negligència en la seva actuació. També va explicar que els aneurismes greus tenen una mortalitat del 40% al cap de 24 hores i del 46%

al cap de 72, “i és clau el tractament, el control i el temps”. Natàlia Mesa, filla de la difunta, considera que el centre “es treu les puces de sobre d'una manera descarada i ofensiva”. També explica que fa dos mesos que va presentar la queixa a la Vall d'Hebron i encara li han de contestar.

La gerència de l'hospital Trueta de Girona va informar ahir que el procediment que calia era una embolització de l'aneurisma i que “no es realitza a l'Hospital Universitari de Girona”. ■ URE COMAS

ROSES

Més de 1.300 racions de suquet al FiratastM.V.
ROSES

En el pas del suquet de peix de Roses per la darrera edició del Firatast de Girona, celebrat el cap de setmana passat, un total de 1.316 persones van poder degustar el plat per excel·lència de la cuina tradicional rosinca, elaborat per cuiners locals al mateix recinte amb productes de la llotja de peix de Roses. La participació de Roses en la 17a edició del Firatast respon a la voluntat del consistori, en col·laboració amb la Confraria de Pescadors, el Cellar Espelt, l'Estació Nàutica de Roses i els quinze restaurants adherits a la campanya, d'aprofitar aquest immillorable aparador per donar a conèixer al públic de proximitat la qualitat del peix i de la cuina tradicional del municipi. ■

PAU

400 persones en la segona festa d'EmpordàliaM.V.
PAU

Unes 400 persones van participar dissabte en el dinar de germanor organitzat amb motiu de la segona festa d'Empordàlia, que se celebra per Sant Martí. Durant tot el dia es van fer activitats, entre les quals es van fer visites al trull d'oli i actuacions per als més petits. En el concurs d'escopir pinyol d'oliva els guanyadors van ser en Lluç (7,95 metres) en categoria infantil, la Núria Vergeli (7 metres) en categoria femenina i l'Ignasi (12,66 metres), en la masculina. A part, la cooperativa Empordàlia ha organitzat una nova edició de l'activitat familiar *Fes-te l'oli* pels dies 19 i 26 de novembre, durant la qual els participants podran viure de primera mà el procés d'elaboració de l'oli d'oliva, coincidint amb la sortida al mercat de l'oli nou. ■

POLÍTICA



El ple i les xarxes. Els socialistes Pia Bosch i Ramon Ceide van expressar el seu malestar en els precs i preguntes pel Twitter que havia publicat durant el ple acusant-los d'incoherents en votar ara en contra del pavelló de la Devesa de Girona ■

LLUÍS SERRAT

Una piulada de Puigdemont a mig ple indigna el PSC de Girona

■ L'alcalde "al·lucina" via Twitter quan els socialistes voten a favor de blindar la Devesa d'un futur pavelló ■ Pia Bosch i Ramon Ceide li retreuen el missatge i li exigeixen que no es repeteixi

Dani Vilà
GIRONA

Una piulada de Carles Puigdemont en el seu perfil personal de la xarxa Twitter a mig ple municipal va indignar les files del PSC. El fet es va produir minuts després que el ple aprovés per unanimitat i amb el vot favorable del PSC una moció per blindar el parc de la Devesa contra la construcció d'un pavelló en un futur.

L'anterior equip socialista sempre havia defensat el nou poliesportiu, pe-

rò ahir van avalar la proposta que duia al ple la CUP i Puigdemont va fer aquest tuit públic: "Al·lucino amb la incoherència del PSC de Girona. Ara diu que no vol el pavelló de la Devesa. Increïble. Algú m'ho pot explicar?"

La resposta del PSC

Aquest fet va indignar a les files socialistes, que en el torn de precs i preguntes va retreure la publicació de Puigdemont. Ramon Ceide, que havia estat l'encarregat de defensar la posició socialista en aquest

punt, va dirigir-se a l'alcalde recordant-li que "sota l'escut de la ciutat que té darrere seu hi ha un regidor que es mossega la llengua, doncs això és el que faré ara". La portaveu del PSC, Pia Bosch, va intervenir per reclamar "respecte" cap a la seva formació i reclamar-li que no es repeteixi.

L'alcalde Carles Puigdemont va defensar que la publicació l'havia fet al seu tuit personal, però va reiterar que "com a mínim era per al·lucinar" amb el canvi de criteri i va acusar

al PSC de "sobreactuar" i de tenir "la pell molt fina". Amb tot la moció de la CUP va rebre el suport unànime dels grups per preservar la Devesa i evitar que en un futur s'hi pogués fer un pavelló.

"Tsunami" al personal

Pia Bosch també va acaparar el protagonisme a l'inici del ple quan va qualificar "d'alarmant i molt preocupant" els canvis del personal que s'han executat per al nou organigrama. Segons els socialistes, el govern de CiU ha can-

viat "com a mínim una desena de casos, sense tenir en compte criteris objectius d'adequació i eficiència". Bosch els va acusar d'actuar "com un elefant en una cristalleria" i va alertar que el moviment de personal generarà "un tsunami organitzatiu". A més, va afegir que el nou organigrama "augmenta en un 300% els llocs de lliure designació". L'alcalde Puigdemont li va criticar "la visió apocalíptica" i el "mal estil" emprat i va defensar el dret als canvis en pro de l'eficiència. ■

MÉS ACORDS

Un pas més contra el vial a les hortes de Santa Eugènia

El ple va aprovar amb l'absolució del PSC sol·licitar a la Generalitat que tregui del pla territorial i el pla director el vial previst per les hortes de Santa Eugènia. En el passat ple s'havia aprovat la moció.

Unanimitat per impulsar un pla d'ocupació juvenil

Per unanimitat es va votar la moció del PSC per impulsar un pla d'ocupació juvenil, com preveia l'acord de cartipàs dels socialistes amb CiU. La ciutat té un índex d'atur juvenil del 23%.

Protesta però refús del ple pels fets de Salt

Abans del ple un grup de persones es va manifestar amb una pancarta de "Salt antiracista" les seves queixes per l'actuació policial. La moció de la CUP sobre els fets no va prosperar el ple.



La protesta ahir a les portes del ple ■ LL.SERRAT

Presentaran públicament els comptes

L'Ajuntament de Girona farà una audiència pública per presentar els comptes municipals, les taxes i els pressupostos del 2012. Tots els grups van donar suport a una petició de la CUP.

TURISME



La presentació, ahir al migdia, al Teatre Municipal de Roses ■ EL PUNT AVUI

Roses fa promoció amb “ambaixadors turístics” a Europa

■ Rosincs d'origen estranger parlen al seu país dels atractius de la vila ■ La prova pilot s'ha fet a Alemanya

Mar Vicente
ROSES

L'àrea de Turisme de l'Ajuntament de Roses ha posat en marxa un projecte de promoció del municipi a Europa a través d'"ambaixadors turístics". El sistema és trobar persones estrangeres fortament vinculades amb Roses; per exemple, que hi tinguin una segona residència o que visquin des de fa anys a la vila perquè facin d'"ambaixadors de bona voluntat". El projecte vol promocionar Roses, les seves platges, el seu entorn, la gastronomia i l'oferta turística per atraure, sobretot, turistes fora de temporada estiuenca. També es vol aconseguir que els ciutadans d'aquests indrets es fidelitzin amb Roses, com ja passa amb els turistes del sud de França. La idea d'usar "ambaixadors turístics" és centrar l'atenció promocional en una ciutat concreta, de manera que s'acota a un radi d'acció concret "evitant la

“Roses és la platja de Solingen”

La campanya té el títol de *Roses, platja mediterrània de la teva ciutat*. La ciutat escollida per a la implantació de la primera "ambaixada turística" com a prova pilot ha estat la ciutat alemanya de Solingen, i la primera persona que actuarà "d'ambaixador rosinc" és Egon Evertz, un empresari de la ciutat i rosinc de segona residència des dels

anys seixanta. L'alcalde de Roses, Carles Pàramo, la regidora de Turisme, Montse Mindan, i el coordinador del projecte, Thomas Spieker, van anar al setembre a aquesta ciutat alemanya per establir els primers contactes. Les trobades amb l'alcalde de la ciutat, operadors turístics i entitats van ser d'interès en el projecte rosinc.

La xifra

160.000

habitants té la ciutat alemanya de Solingen, la primera on s'està provant el sistema de l'ambaixador turístic.

dispersió del missatge", es diu des de l'Ajuntament.

Ahir al matí, la regidora de Turisme, Montse Mindan, i l'alcalde de Roses, Carles Pàramo, van presentar les línies estratègi-

ques del projecte a professionals del sector hotelier, comercial, de restauració i de serveis turístics per reclamar-los una participació activa.

Objectius marcats

Roses té previst oferir a les ciutats amb "ambaixador" paquets turístics avantatjosos i adaptats a les necessitats de la població concreta. Aquest projecte es vol estendre a punts com ara Andorra, Euskadi, Tolosa de Llenguadoc, el Regne Unit, Suècia o Dinamarca. ■

FIGUERES

El PSC no parla d'ordenances sense conèixer el pressupost

Joan Puntí
FIGUERES

El grup municipal socialista no es manifestarà respecte a les ordenances fiscals de l'any vinent sense conèixer abans de pressupost per al 2012. "Considerem que és inútil, innecessari, fer cap proposta sense conèixer, ni que sigui de manera esquemàtica, quines han de ser les prioritats pressupostàries del govern l'any vinent", advertien en una nota difosa ahir a la tarda. El grup socialista de Figueres es va manifestar ahir disposat a "col·laborar activament" amb tot el que representi la millora en la vida dels ciutadans de Figueres. En la mateixa nota, van lamentar no disposar d'elements suficients per valorar res i es van referir a la "falta d'informació" com a "voluntària". ■

INFRAESTRUCTURES

La Generalitat veu imminent signar l'acord amb Ryanair

■ El director general de Transports diu a Olot que es podria anunciar aviat

J. Casas
OLOT

El director general de Transports i Mobilitat, Ricard Font, es va manifestar ahir optimista respecte a una entesa en les negociacions amb la companyia aèria Ryanair perquè mantingui les rutes que tenia a l'aeroport Girona-Costa Brava abans de la dràstica reducció que hi ha dut a terme. És més, Font va arribar a dir que l'acord entre les dues parts s'anunciarà abans de final d'any i, potser, fins i tot abans, però, que era la companyia aèria qui ho havia de fer. El director general de Transports va



El director general de Transport i Mobilitat ■ M.L.L.

presidir ahir a Olot els actes del centenari de l'arribada del tren a la capital garrotxina. Font va manifestar que la iniciativa privada ha de jugar un paper important per al desenvolupament del transport ferroviari de Catalunya a mitjà i llarg termini. ■

SOC / Servei d'Ocupació de Catalunya



GERENT DE PETIT COMERÇ

COMD10

730h

Curs subvencionat pel Servei d'Ocupació de Catalunya i el Fons Social Europeu.

Adreçat, prioritàriament, a treballadors desocupats.

També poden participar-hi treballadors en actiu.

Informa't: 972 222 888



NOVA DIRECCIO
Descobreix la nova Lògica Gironina!

Generalitat de Catalunya
Departament d'Empresa i Ocupació

972 222 888
www.logicagironina.com
C/ Migdia, núm. 40, entresobà - 17002 Girona

Unió Europea
Fons social europeu
L'FSE invierteix en el teu futur

Breus

BOADELLA D'EMPORDÀ

Un excursionista queda ferit en caure al pantà

BOADELLA D'EMPORDÀ | DdG

Un excursionista va resultar ahir ferit en caure prop del pantà de Boadella. Els Bombers van rebre l'avís cap a dos quarts de dues del migdia de la caiguda de l'home, que va patir una fractura al turmell. Fins al lloc dels fets s'hi van desplaçar quatre dotacions terrestres, una del GRAE i una d'aèria. El ferit va ser evacuat per terra pels Bombers fins a la carretera, on se'l va endur una ambulància a l'hospital de Figueres.

FIGUERES

Fan un mercat mensual per dinamitzar l'Estació

FIGUERES | DdG

L'Associació de veïns de la plaça de l'Estació de Figueres, amb la col·laboració de l'Ajuntament, han organitzat la celebració d'un mercat mensual amb productes «selectes». Sota el nom de Mercat Empordà Selecte, una vintena de parades oferiran els seus productes alimentaris i artesanals el primer dijous de cada mes. L'objectiu principal és dinamitzar comercialment el barri.

Roses crearà «ambaixades» turístiques per desestacionalitzar les estades

Ho impulsaran persones vinculades al poble i als països d'origen oferint paquets de tot tipus

ROSES | DdG

Promoure les estades a la població i desestacionalitzar el turisme. Aquest és el principal objectiu del projecte que anomenen «Roses platja mediterrània de... la teva ciutat» i que oferirà paquets turístics a diferents ciutats europees a través del que anomenen «ambaixades turístiques». La iniciativa s'inicià amb una prova pilot a la ciutat alemanya de Solingen, amb la qual ja han tingut contactes, a través dels «ambaixadors», persones fortament vinculades a Roses i als altres països que serveixin de nexa. L'equip de govern va presentar ahir el projecte al sector empresarial, a qui va demanar implicació per tirar-ho endavant.

No comptaran amb un espai físic per dur-ho a terme però sí amb algú que servirà d'interlocutor entre Roses i les altres ciutats amb l'objectiu d'oferir campanyes promocionals de forma periòdica. Ofertes especials d'allotjament, organització de setmanes gastronòmiques a la ciutat d'origen, estades amb programes esportius, paquets promocionals d'hivern de llarga durada per a gent gran o



L'equip de govern ho ha presentat al sector empresarial del municipi.

vacances adaptades per a persones discapacitades són algunes de les propostes que es faran a la primera ciutat on es durà a terme el projecte. Es tracta de la ciutat alemanya de Solingen i serà l'empresari rosinc i habitant de la població en segona residència des dels anys 60 Egon Evertz qui actuarà com a transmissor de les propostes.

De fet, l'alcalde de Roses, Carles Pàramo, la regidora de Turisme, Montse Mindan, i el coordinador

del projecte, Thomas Spieker, ja van viatjar a aquesta ciutat al setembre per mantenir trobades amb el seu govern i els operadors turístics, que «es van mostrar molt interessats en la proposta».

«Fidelitzar» els visitants L'objectiu principal, expliquen, és «aconseguir un important volum d'estades, pensades principalment en els períodes pre i post estius -abril-juny, setembre-no-

El projecte s'inicià amb una prova pilot a la ciutat alemanya de Solingen, on ja s'han endegat els contactes

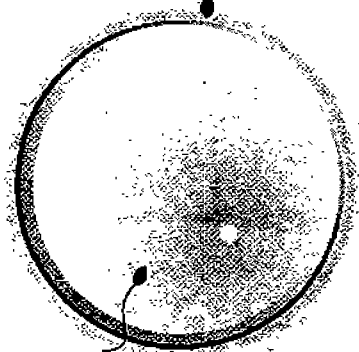
La regidoria de Turisme ja ha exposat el projecte al sector empresarial i ha demanat la seva implicació

vembre-, que permetin fidelitzar el públic visitant».

S'inicia amb Alemanya -un dels principals països d'origen dels turistes de la població- però tenen la intenció d'anar amplint el nombre de ciutats incloses com ara Andorra, Euskadi, Tolosa de Llenguadoc però també el Regne Unit, Suècia o Dinamarca.

La regidora de Turisme ho va presentar ahir als professionals del sector hotelier, comercial, de la restauració i serveis turístics de la població. L'objectiu: consolidar el projecte i «materialitzar les accions i ofertes turístiques concretes que Roses oferirà a Solingen properament». En aquest sentit, va demanar la participació activa del sector privat.

BEN AVIAT, CONEIXERÀS UNA SENSACIÓ MÀXIMA



BLANES

Una jornada per descobrir la biologia marina, la matemàtica, la botànica i l'arqueologia

Especialistes acosten la ciència a alumnes de cinquè curs de Primària i primer de Batxillerat

> PÀG 2

GIRONA

Els centres de Secundària commemoren el Dia Internacional de la Filosofia

Figueres organitza divendres una jornada oberta als instituts de l'Alt Empordà

> PÀG 3

OPINIÓ

«PROHIBIR NO ÉS EDUCAR»

PER
> PÀG 4

FETE-UOT COMARQUES DE GIRONA

L'Aula

Diari de Girona
Suplement d'Ensenyament

DIMARTS, 15 DE NOVEMBRE DE 2011

COORDINA Pili Turon A/E aula.diariidegirona@epi.es

DdG

Vida quotidiana i matemàtica

► Un taller educatiu organitzat per CosmoCaixa Girona demostra la utilitat pràctica de les matemàtiques als estudiants

LLÒRET DE MAR | P.T.V.

■ Les matemàtiques ajuden a entendre com funcionen la natura, l'art, la comunicació i la tecnologia. És una ciència que, per a molta gent, resulta apassionant i que va molt més enllà de les operacions de càlcul o de les formes geomètriques que coneixem. Així ho afirma un professor de Matemàtiques de l'institut Ramon Coll i Rodès de Lloret de Mar, Josep Vilanova, qui va acompanyar el seu alumnat al taller «Viu les matemàtiques» que organitza CaixaForum Girona.

Quatre grups de primer curs d'ESO de l'institut lloretenc han participat en aquesta activitat pedagògica, que permet comprovar la relació de les matemàtiques amb la vida quotidiana.

Una pregunta habitual dels estudiants al professorat d'aquesta matèria a Secundària té a veure amb la seva utilitat pràctica. Precisament pel seu caràcter «ocult» en la realitat, Vilanova admet que de vegades és complicat trobar activitats adequades per transmetre la concepció de les matemàtiques com «un llenguatge



Alumnes de l'institut Ramon Coll i Rodès durant una de les activitats del taller sobre matemàtiques.

atge potent, concís i sense ambigüitats d'anàlisi de situacions problemàtiques de l'entorn». Per aquest motiu, el professor des-

taca que el taller de CosmoCaixa pretén ser una aportació de recursos per treballar aquest vessant de la matèria a través de jocs

i experiències que s'han de resoldre a partir del raonament matemàtic. «S'expliquen les matemàtiques a partir de la seva re-

lació quotidiana amb l'entorn per fer-les més visuals, atractives i entenedores», afegeix el docent. Des del seu punt de vista, les activitats del taller s'han ideat amb l'objectiu de conèixer els fonaments matemàtics que permeten resoldre situacions de la vida quotidiana, aprendre a aplicar el raonament matemàtic per a solucionar experiències pràctiques, confeccionar models senzills per resoldre qüestions complexes i perdre la por a les matemàtiques, a més de descobrir que són divertides.

Aprendre experimentant

L'educadora responsable del taller, Laura Delgado García, va afirmar que «els nens, de manera natural, pensen com científics: fan prediccions, duen a terme petits experiments per comprovar-les i en treuen conclusions, amb les quals revisen la seva hipòtesi. Així sí, s'aprèn una vegada i no s'oblida mai». Un raonament que referma que el mètode científic és una de les pedres angulars per a l'avenç de la ciència.

Breus

BANYOLES

Com prevenir el fracàs escolar des de casa

BANYOLES | DdG

■ El cicle Eduquem en família a Banyoles començarà dijous amb la xerrada *Com prevenir el fracàs escolar des de casa*, de Ramon Casals (a les 9 del vespre al Teatre).

GIRONA

Catalunya Caixa estrena un programa formatiu per a professorat de ciències a Secundària

GIRONA | DdG

■ L'Obra Social de Catalunya Caixa ha iniciat aquest curs un programa de formació adreçat al professorat de ciències d'educació Secundària, que comença les classes avui i es realitza en col·laboració amb els principals centres de recerca de Catalunya. A Girona, la iniciativa es duu a terme amb l'Institut Català de Recerca de l'Aigua (ICRA) i hi participen 9 professors. L'objectiu del programa «Professors i Ciència» és contribuir a millorar la formació científica dels docents i reconèixer la seva dedicació potenciant l'excel·lència a les aules. En el primer curs de l'experiència s'ha convidat tots els professors de Secundària que donen suport als potencials estudiants del programa «Joves i Ciència».

BANYOLES

Jornada formativa de tècnics de futbol al Pere Alsius

BANYOLES | DdG

■ L'institut Pere Alsius i Torrent de Banyoles organitza la primera jornada de formació de tècnics de futbol «Aprendre per entrenar», que es farà el divendres 25 i el dissabte 26 de novembre. Aquestes jornades pretenen ser un punt de trobada per escoltar experts en la matèria. Les inscripcions s'han de fer al mateix centre educatiu, a través del seu web.

SALUT

Campanya d'higiene bucodental a Roses

ROSES | DdG

■ Els escolars de Roses participen en la campanya «Cuida't les dents», que s'articula al voltant d'una mostra i una campanya impulsades per Dipsalut, amb l'objectiu de promoure bons hàbits d'higiene bucodental entre la població infantil. La mostra estarà instal·lada a la pista annexa al Pavelló Poliesportiu fins al 23 de novembre.

bonesnotes.cat

Aprèn mentre et diverteixes

Millora les teves notes

per 65 €/any

Milers d'estudiants ja aprenen amb nosaltres

bonesnotes.cat

Invertir en formació és apostar pel futur!

Milers d'exercicis

matemàtiques català física
castellà química anglès

i pels més petits ...

Safari Park
comença l'aventura!

HORA NOVA

EDITAT PER NOVES EDICIONS ALTEMPORDANESSES, SLU

President: Antoni Escudero i Martínez
Directora: Berta Maspoch i Alsina**Redacció:** Josep M. Bernils, Gemma Arché, Maria Cicres, Jesús Navarro, Josep Pérez, Gemma Visa i Àngel Reynal (fotografia)
Maquetació: Marc Bech i Andrea Caireta**Departament de Publicitat:** Maria P. Valdivieso, Lluís Vallmajó i Vicky Valero**Administració:** M. José García i Roser Llambrich**Col·laboradors:** Joan Armangué, Carles Bayés, Joan F. Burgas, Pau Canaleta, David Frigola, Ciro Lluca, Josep Marés, Josep Matas, Ricard Planas, Estanis Puig, Enric Pujol, Manuel Toro, Susana de Torre, José Luis Torres, Jaume Torrent, Josep Valls, Eduard Vivas, Juanjo Albors**Vocal consell administració:** Abel Escudero i Bermudez, Juan Cádiz i Soria**Fundadors d'Hora Nova:** Jordi Vallmajó, Carles López Cusi, Emili Casademont, Alejandro Liaño, Vicenç Burgas**Direcció:** Avinguda de Salvador Dalí, 62 - 17600 Figueres
Tel. 972 50 59 58 **Fax** 972 50 06 66Impressió a GEST XXI. Distribuit per Vilarroya SA. DLB-18920-77
horanova@horanova.cat www.horanova.cat

HORA NOVA s'acull a la Llei 1/1998 de Política Lingüística de la Generalitat i als ajuts del govern de Catalunya i la Diputació de Girona. Aquest bisetmanari és membre fundador de l'Associació Catalana de la Premsa Comarcal i està sotmès al control de l'OJD.

Generalitat de Catalunya
Departament de Cultura
i Mitjans de Comunicació

EDITORIAL

El gran recapte d'aliments

■ Cada vegada és més freqüent veure persones al nostre entorn que viuen de forma precària. Malgrat residir al luxós primer món, amb prou feines tenen res per menjar. És per això que el 25 i 26 de novembre la fundació Banc dels Aliments organitza el gran recapte. La idea és senzilla i eficaç: recollir tones d'aliments per repartir entre les persones que ho necessiten. Per fer-ho, es proposa als supermercats que no llencin aquells productes que no poden ser venuts però que encara són consumibles. Un gest que també convida a reflexionar sobre la quantitat de menjar que les normatives actuals "manen" descartar en pro de la qualitat. L'altra manera d'obtenir aliments és a través de la col·laboració ciutadana. A l'Alt Empordà hi haurà punts de recollida a Cadaqués, el Port de la Selva, Empuriabrava, Figueres, l'Escala, Llançà i Roses. Qualsevol ajut serà benvingut i també es pot fer per Internet. No hi ha excusa per no fer-ho. Tots podem passar a formar part del quart món. ■

Durant l'entrega del títol que la converteix en Filla Adoptiva de Peralada, la descendent de la família Mateu i propietària del Castell va dir que divendres era "el dia més emocionant de la meua vida" i que "em sento molt honorada per ser aquí. Us estimo a tots"

Carmen Mateu de Suqué 11/11/11



L'AVANÇ METEOROLÒGIC

Dimarts, 15
Inestable

■ Cel ben tapat des de primera hora del matí. Les pluges s'estendran a tot el territori i seran moderades.

Dimecres, 16
Pluges

■ Precipitacions generals i moderades al matí, i més disperses i febles a la tarda. Vent marítim i frescot.

Dijous, 17
Millora

■ Temps més tranquil, amb cel variable. El sol s'imposarà a estones i la temperatura diürna pujarà arreu.

■ FORA D'HORA



Les 'obligacions' de les campanyes electorals

■ VILAFANT. La setmana passada, el cap de llista del PSC per Girona a les eleccions generals de diumenge, Àlex Sáez, va fer una parada a l'Alt Empordà que va incloure una visita a les tradicionals jugades de cartes dels avis. En aquesta ocasió va ser a Vilafant. Deu ser una de tantes coses que els polítics es veuen "obligats" a fer per aconseguir vots... ■

■ A DESHORA

■ FIGUERES. Divendres l'associació Comerç Figueres va entregar els premis de la XII Nit del Comerç. L'acte va tenir lloc al saló de descans del Teatre El Jardí de Figueres. El premi crític denominat Ceba el va rebre el gerent d'Urbanisme de l'Ajuntament, amb molt sentit de l'humor, Xavier Ludevid. El Flaona va ser per a la contacontes Bel Bellvehí. I el premi Comerç Figueres 2011 va recaure en Xavi Pascual, director del Festival Acústica. En el seu parlament va agrair el guardó i, assenyalant l'alcalde de Figueres, Santi Vila, i el president dels botiguers, Jordi Rotllan, va llançar una pregunta retòrica al públic: "No sé com s'ho fan per estar sempre tan primos". Rotllan li va respondre amb humor: "És perquè no ens pares de demanar". ■

EL SEMÀFOR



DOLORS VIÑOLAS

És la primera dona que assumeix la presidència del Consell Municipal de Vilatenim, òrgan consultiu. Ha estat proposada pels veïns del nucli figuerenc.



JULI SOLER

La Generalitat reconeix l'important paper del director d'El Bulli, mà dreta de Ferran Adrià, i li atorga la Medalla d'Honor del Turisme.



MONTSE MINDAN

Roses crearà ambaixades turístiques i comença amb una prova pilot a la ciutat alemanya de Solingen. Montse Mindan és la regidora de Turisme.



**Promoció
manteniment
multimarca**

Oferta vàlida fins al 31-12-2011

30% dte
en peces d'embragatge,
kit de distribució, filtres i
escobretes netejavidres.

10% dte
en mà d'obra

consulteu altres ofertes!

INTERFREN

Concessionari oficial CITROËN
Av. Salvador Dalí, 34 - 17600 FIGUERESTALLER: 972 513 433; taller@interfren.com
PLANXA I PINTURA: 972 510 530; planxisteria@interfren.com

interfren.com

→ ELECCIONS GENERALS. CAMPANYA

CiU vol "passar del tàndem al tricicle" amb Pàramo com a diputat



AL FIGUERES PARK. El president de CiU i de la Generalitat, Artur Mas, va presidir l'acte central de campanya, que va comptar amb l'assistència d'unes 300 persones ANGEL REYNAL

Redacció | FIGUERES

■ Prop de 300 persones -entre les quals hi havia representants de la societat civil i política altempordanesa i de tota la demarcació- van assistir dissabte a l'acte central de campanya de CiU a les comarques gironines: el dinar-mítin que es va celebrar a Figueres amb la presència del president de la Generalitat de Catalunya i de CiU, Artur Mas. Durant el torn de parlaments, el cap de llista de CiU a la demarcació, Jordi Xuclà, va confessar que gràcies a l'alcalde de Girona, Carles Puigdemont, s'ha començat a interessar pel Twitter, i va explicar que

ha creat el hashtag #paramodiputat. "Jo vull passar del tàndem al tricicle", va dir Xuclà, que es va mostrar convençut que aconseguiran el tercer diputat per Girona. Pel que fa a les urnes, Xuclà va convidar els votants a "no practicar el masoquisme" votant el PSC o el PPC. "No podem alimentar la majoria absoluta del PP ni donar suport al PSOE, que va recollir un ampli crèdit i confiança a Girona i l'ha retornat essent la província de l'Estat espanyol amb menys quilòmetres d'autovia".

En aquest sentit, Artur Mas va advertir que el 20 de novembre "no podem deixar el dret a decidir en mans de partits sucursalis-

tes". "L'exercirem millor si votem els partits de casa, que no depenen d'altres", va afegir. I va alertar que "votar el PP sí que és un canvi, però un canvi per clavar-te una bona plantofada". De fet, el presi-

→ ARTUR MAS

"NO PODEM DEIXAR EL DRET A DECIDIR EN MANS DE PARTITS SUCURSALISTES"

→ JORDI XUCLÀ

VA CONVIDAR A "NOPRACTICAR EL MASOQUISME" VOTANT EL PPC O EL PSC

dent va comparar el vot popular amb un bumerang que "rebota i famal".

Per tot això, Mas va demanar a tota la gent que volia que CiU governés a Catalunya i a la majoria dels ajuntaments "un darrer esforç per acabar de donar a CiU la força necessària per resoldre els temes a Madrid". "És important que ens vagi bé per reforçar el que fem a Catalunya", va continuar Mas, que va assegurar que "farem la feina passi el que passi, però no és el mateix fer-la amb més o menys força". A més, també va dir que una majoria convergent pot ajudar a reforçar la posició de Catalunya a Europa. ■

Puig i Cañigueral avalen la presència d'ERC a Madrid, a Figueres

Redacció | FIGUERES

■ Una cinquantena de persones van assistir dissabte a la projecció del film *Cataluña-Espanya*, dirigit per Isona Passola, i al posterior debat electoral. L'acte, organitzat per les JERC de Figueres, va comptar amb l'assistència dels exdiputats Joan Puig i Laia Cañigueral, que van explicar que la presència d'ERC a Madrid és fonamental per defensar Catalunya i l'independentisme. També va assistir a l'acte el candidat gironí de les JERC, Nil Papiol, que es va mostrar convençut que ERC és l'única opció que defensarà els interessos dels joves catalans. ■

El programa d'ICV-EUiA proposa regular la prostitució

Redacció | BLANES

■ El candidat d'ICV-EUiA per Girona, Marc Vidal, va explicar dissabte les propostes del seu partit en matèria de gènere. Entre les més destacades, hi ha la normalització de la prostitució. Més concretament, els ecosocialistes volen reconèixer els drets de les treballadores del sexe per superar la indefensió a què les sotmet la situació d'alegalitat actual. Per Vidal, aquest reconeixement ha de garantir una regulació de les relacions laborals, la situació sanitària i la fiscalitat, i ha de garantir a les noies prestacions socials com la baixa o una pensió. ■

A FIGUERES
CLASSES PER A L'OBTENCIÓ DEL TÍTOL DE :



CURS 2012 (Inici 10 de gener) DATA LÍMIT 31/12/2011

Places Limitades!!

Informació i inscripció a:

GESTORIA MEDITERRÀNIA DE SERVEIS, S.L.
Tel. 972 50 71 00. Fax 972 50 71 47
c/ Nou, 20 - 17600 FIGUERES
e-mail: info@gestoriamediterrania.com

El PSC garanteix als propietaris d'amarradors dels canals que els en cedirà la concessió

Redacció | ROSES

■ Durant un acte de campanya que va fer diumenge a Roses, el cap de llista del PSC al Congrés, Àlex Sáez, es va comprometre a cedir la concessió (gratuïta) dels amarradors d'Empuriabrava i Santa Margarida als propietaris. "Volem que els propietaris estiguin totalment tranquils perquè el que queda per resoldre [de la Llei de Costes] es farà per la via del diàleg", va dir Sáez. I la candidata al Senat i exalcaldessa de Roses, Magda Casamitjana, va afegir que "CiU i el PP no han fet res [...] Som l'únic partit que s'ha compromès i ha treballat". ■



A LA PLAÇA DEL MERCAT. Casamitjana i Sáez hi van fer campanya ACN

ENTREVISTA

A banda d'haver estat alcalde de l'Escala durant 12 anys, ja té l'experiència de senador. Ho ha estat en aquesta legislatura i també entre el 2004 i el 2008

“Els problemes amb l'N-II no són excusa i acabar-la és una prioritat”

Gemma Visa | L'ESCALA

■ Com a candidat altempordanès socialista a les eleccions del dia 20 li toca una papereta difícil. Vostè ha de defensar temes com ara el de l'N-II. Tothom en parla i l'Entesa diu que és la seva prioritat. Què faran?

S'ha de dir que amb el tramendent de l'N-II les empreses van tenir problemes seriosos. Una d'aquestes va renunciar a l'obra, l'altra va fer fallida i aquí es va iniciar tot un procés que va fer que passés temps i s'encarís l'obra. Això, a més, va coincidir amb la crisi i la necessitat de reprogra-

mar algunes obres. Malgrat tot, això no és excusa i el que diem és que dels diversos temes importants que afecten l'Estat i les comarques gironines, l'N-II fins a la frontera francesa és la nostra prioritat. Fins al punt que si a la propera legislatura no queda garantit que s'executi tota la via, nosaltres proposem que el tram d'autopista d'aquelles obres que no s'estan executant sigui gratuït per als ciutadans de les comarques gironines.

També mencionen en el seu programa el desdoblament de l'eix pirinenc i en especial el tram Ca-



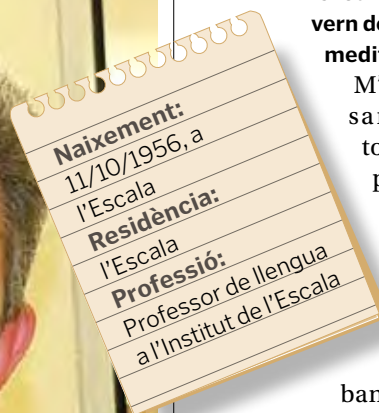
BRUGUERA. Compagina la política amb la seva passió per la història

G.VISA

banelles-Figueres. Però amb les circumstàncies actuals i amb la prioritat de l'N-II, d'on es trauran tants diners?

Com amb totes les administracions s'han de marcar unes prioritats, i en el cas de les comarques gironines hi ha una prioritat que és l'N-II, però des del punt de vista estatal hi ha una altra compe-

tència que és l'eix pirinenc. Està executat en una part però faltaria el tram Cabanelles-Figueres que seria prioritari respecte el Figueres-Llançà. En aquest darrer voldríem que a la pròxima legislatura es pogués fer el tràmit. Ja no parlem de l'inici de l'obra, però, si més no, voldríem que es fes la licitació.



Creu que amb un govern del PP el corredor mediterrani perilla?

M'agradaria pensar que no i en tot cas l'activitat parlamentària haurà de ser important i caldrà també la complexitat del territori. A

banda d'això, també cal dir que l'any 2003 el corredor mediterrani va ser exclòs per part del govern del PP, aquesta és la realitat. El Partit Popular és veritat que sempre ha apostat per la filosofia del quilòmetre zero, la xarxa radial i molt em temo que hi continuarà apostant.

Si un altempordanès li preguntés per què serveix el Senat, què li diria?

Tots els estats descentralitzats tenen una cambra de les característiques que hauria de tenir el Senat a l'Estat espanyol i que ara no té. Una cambra que sigui el lloc de trobada de les comunitats autònomes amb l'Estat i de les comunitats entre elles. Quan alguns sectors catalanistes diuen que el Senat ha de desaparèixer juguen el mateix partit que aquells que volen un estat més centralista. ■

ENTREVISTA

Al·l'iniici de la seva segona etapa com a alcalde de Roses, afronta un nou repte que ha acceptat amb "il·lusió": defensar els interessos del territori a Madrid

“Perquè guanyi el PP ara, la situació no s'agreuja, ja era greu”

Gemma Visa | ROSES

■ Jordi Pujol deia fa uns dies des de Roses que si Carles Pàramo sortia elegit diputat volia dir que CiU havia fet un bon resultat. Quina seria la seva feina a Madrid?

D'entrada vull dir que em famolt de respecte això d'anar a Madrid i, d'entrada al Congrés dels Diputats, amb les expectatives que hi ha d'una supermajoria del PP. Dit això, també he de dir que tinc experiència d'haver lluitat contra majories del PP i del PSOE, des d'una alcaldia, la de Roses, i des de la Diputació, i la veritat és que

faig un balanç i me n'he sortit. I la veritat és que vaig amb aquest esperit i amb aquesta il·lusió, i em veig plenament capacitat per lluitar. No prometo res, no vull prometre res perquè no sabem què en sortirà d'aquestes eleccions, i en tot cas sé que sóc sensible i coneixedor de les nostres problemàtiques.

L'àmbit de les infraestructures domina la campanya a les comarques de Girona, i el tema de l'N-II és l'estrella. Com l'aborden vostès?

Al PSC gairebé se n'haurien d'amagar de parlar de l'N-II per-



PÀRAMO. “El PSC se n'hauria d'amagar de l'N-II. Fa 8 anys que governa”

À.REYNAL

què fa 8 anys que estan governant. En comptes de prometre què faran ara que no governaran, ara que governarà el PP, haurien de justificar el perquè no han fet tota l'N-II. Què farem nosaltres? Ara que el PP governarà amb una majoria àmplia s'haurà de sensibilitzar i fer veure les necessitats

absolutes de prioritzar aquesta via. Sensibilitzar i, per què no, votar això perquè et facin allò. És una cosa ben legítima i em sembla que és el gran camí. El PSC hauria d'evitar parlar de l'N-II perquè cada vegada que en parlen de veritat que em vénen ganes de fer-los posar vermells.

El tema del corredor mediterrani serà una altra lluita tot i que Europa el considera prioritari, no?

En un mitjà sortia un acudit que es referia al debat Rajoy-Rubalcaba, i preguntava després del debat: qui ha guanyat? I la resposta era Angela Merkel. Doncs aquesta és la resposta a aquesta pregunta. PP i PSOE són exactament el mateix per nosaltres. Ara, perquè guanyi el PP la situació no s'agreuja, ja era greu. Europa no deixarà diners i no afavorirà cap altra alternativa que no sigui el corredor mediterrani; han parlat i han parlat molt clar. Qui va guanyar Rubalcaba o Rajoy? Per l'eix mediterrani segur que va guanyar l'Angela Merkel.

Vostè ja té un peu a Madrid, oi?

No ho sé, però hi vaig amb aquella tranquil·litat que no és una cosa buscada. Et diuen, et faria il·lusió? I tant que sí, i per tant, lluitarem per ser-hi. Que no surt, no passa res, jo continuaré lluitant pel meu país, ja ho he dit, moriré fent política, que no vol dir amb un càrrec institucional. ■

ENTREVISTA **MANEL ESCOBAR. NÚMERO TRES DEL PARTIT POPULAR AL CONGRÉS**

Ha estat regidor d'Hisenda de Roses amb Magda Casamitjana i ara amb Carles Pàramo. Escobar és un valor en alça dins el Partit Popular de Catalunya

“No tenim representació del PP a la província i anem a buscar-la”

Gemma Visa | ROSES

■ **Per què un altempordanès hauria de votar el Partit Popular?**

Un empordanès ha de votar el PP per un motiu molt clar. Durant vuit anys el PP va governar Espanya i la inversió que hi va haver del govern popular de 1996 al 2004 va ser molt significativa. Els altempordanesos se'n van veure molt beneficiats i aquesta seria la primera raó per la qual l'haurien de votar. La segona raó és que pel moment que estem vivint un empordanès ha de votar el PP perquè és qui pot oferir futur, garantia. Un estat social i econòmic

s'aconsegueix amb un govern del Partit Popular.

Per a les comarques de Girona quines són les prioritats que plantejegen en el programa?

En l'àmbit de les infraestructures és evident que hi ha dos punts clau: un és la pota nord de l'AP-7, que és allò que està en marxa i no s'acaba mai, i un altre molt clau seria l'N-II, tenim un compromís molt ferm. El govern socialista en els últims vuit anys no ha fet absolutament res. En els últims vuit anys han fet set quilòmetres i mig d'N-II i nosaltres, el nostre compromís és que si governem a Ma-



ESCOBAR. Considera que és un “premi” anar a la llista del PP a les generals

G. VISA

drid, l'N-II estarà acabada des de Tordera fins a la Jonquera.

Pel que fa al corredor mediterrani, quin serà el full de ruta d'un govern del PP?

El corredor mediterrani ha de començar per la part nord, que és Girona. I jo, personalment, he parlat amb els representants po-

lítics del meu partit sobre això. A més, l'Empordà seria una zona molt significativa per tenir com a zona de referència en el tema del corredor mediterrani. Amb el centre intermodal de Vilamalla Generalitat s'ha quedat una mica adormida; durant vuit anys no ha fet res. Nosaltres volem que Vilamalla, Figueres i l'entorn si-

guin un centre de referència. El nostre compromís és iniciar el corredor mediterrani en els pròxims quatre anys.

Quins resultats espera vostè en aquestes eleccions?

La realitat és que m'agradaria que aconseguíssim dos diputats per les comarques gironines. Fa vuit anys que no tenim representació a la província i ara anem a buscar-la. Tot el que sigui tenir aquest representant i diputat que ens falta perquè poguem tenir la nostra veu a Madrid des del PP a Girona, tot el que sigui això, benvingut sigui.

A Roses com a regidor d'Hisenda vostè s'ha entès tant amb el PSC de Magda Casamitjana com amb CiU de Carles Pàramo. La seva tasca s'elogia. El PPC s'està fixant molt en Manel Escobar, oi?

Sóc afiliat al Partit Popular des de l'any 90. Ja he estat en llistes, com ara per les autonòmiques, però anar a les generals, això per mi és un premi. Jo sé que estic al PP, que estic a Girona i sé quines són les limitacions. ■

ENTREVISTA **JAUME DOMÈNECH. NÚMERO 4 D'ERC-RI.CAT AL CONGRÉS**

Fa 15 anys que és regidor a la Jonquera i ara entra per primer cop a unes llistes generals. Diu que s'identifica amb la nova ERC i que l'important és la unitat del partit

“Sé que quart no sortiré, però és un honor que hagin confiat en mi”

Gemma Arché | LA JONQUERA

■ **Es va quedar a pocs vots de l'alcaldia de la Jonquera, i ara l'inclouen a les llistes. Una recompensa?**

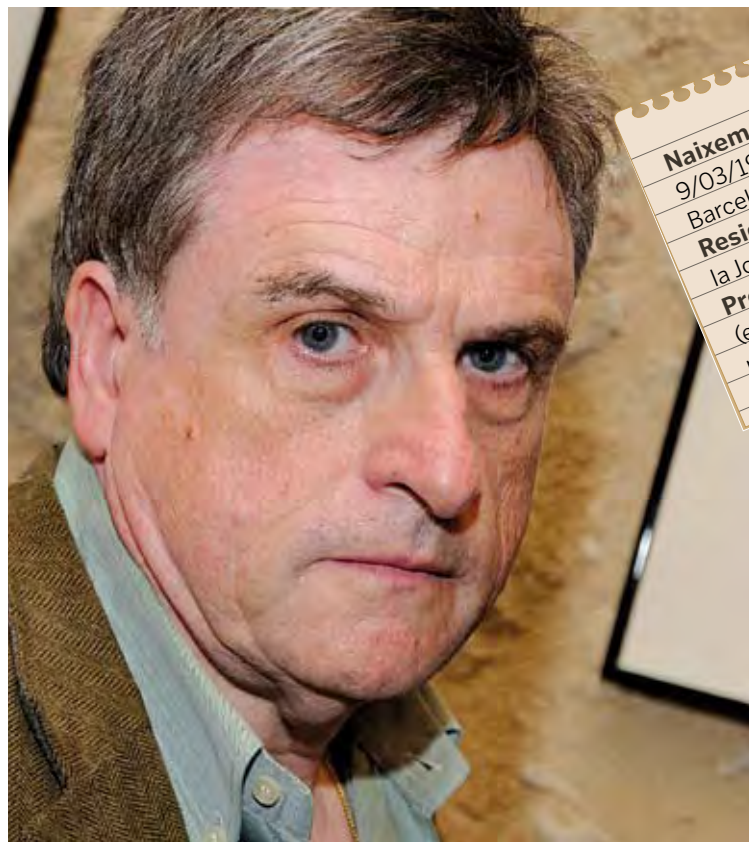
Crec que es va veure que malgrat que no vam aconseguir l'alcaldia vam treure bons resultats i vam fer bona feina; i més que recompensa del partit, en realitat vaig ser escollit per la comarca de Figueres. Aleshores, per mi és una recompensa que els companys m'escollissin com a representant de l'Alt Empordà a les llistes.

On s'ubicaria, dins d'Esquerra?

No sóc un militant típic. Hi vaig entrar fa 20 anys, després vaig sortir-ne i durant bastants municipals em vaig presentar com a independent a les llistes d'ERC. I fa qüestió d'uns vuit anys vaig creure que valia la pena tornar a militar, tot i que he sigut molt crític en algunes decisions. Però malgrat que a vegades no estigués d'acord amb l'estratègia, amb els ideals d'Esquerra hi estic totalment d'acord.

Creu que la renovació interna els perjudicarà en els resultats?

Probablement. Però hem reconegut errors i s'ha fet un canvi de



DE SUPORT. Domènech vol treballar per ajudar els caps de llista i el partit

ÀNGEL REYNAL

direcció, em sembla modèlic tant pels que han entrat com pels que han sortit. És a dir, que tothom ha volgut treballar pel país i ha entès que el que cal és la unitat per uns determinats ideals.

Què representa, per vostè, anar a les llistes?

És un honor que hagin confiat en mi. Sé perfectament que quart no sortiré, però és una manera de donar suport a una gent que es presenta al capdavant de les llistes.

Què creu que es pot fer des del Congrés per ajudar l'Alt Empordà?

Primer, que hi hagi unes bones infraestructures, sobretot l'N-II i el tren. I s'ha d'intentar que l'Alt Empordà s'aprofiti del Districte Europeu Transfronterer Català, que pot ser una oportunitat perquè facilitin molt les comunicacions, els intercanvis laborals, els intercanvis d'empreses... En certa manera, Europa vetllarà per eliminar totes les traves frontereres. Perquè és absurd, per exemple, que jo que em moc per les dues bandes hagi d'anar amb dos telèfons per les tarifes que hi ha a una i altra banda, quan tots estem a Europa.

Tenint en compte els ideals d'ERC, creu que té sentit ser a Madrid?

A Madrid, desgraciadament, s'hi prenen decisions que ens afecten el dia a dia. Crec que hem d'anar cap a la independència i que l'hem d'aconseguir des d'aquí. Però hem de ser allà per molts problemes que tenim d'infraestructures i de lleis; i sobretot hem d'anar a arreglar l'important, que és el gran dèficit fiscal que tenim, que ens ofega. ■

Alt Empordà

comarca

→ PROMOCIÓ TURÍSTICA El trenet Costa Brava fa el viatge inaugural

■ FIGUERES. Amb els vagons plens de gom a gom i una puntualitat extrema, el trenet turístic Costa Brava va fer dissabte el trajecte inaugural entre Figueres i Portbou. A partir de l'estiu, els viatges seran diaris. ■



→ PROMOCIÓ. OFERTA, DESESTACIONALITZACIÓ I FIDELITZACIÓ DELS VISITANTS

Roses crea la figura de les ambaixades turístiques per promocionar-se a Europa

La iniciativa comença amb una prova pilot a la ciutat alemanya de Solingen i amb Egon Evertz com a ambaixador

Gemma Visa | ROSES

■ Ambició projecte per promocionar Roses. El municipi crearà ambaixades turístiques a diferents ciutats europees que, per les seves característiques, compten amb un potencial molt gran per convertir-se en mercats emissors de turistes a Roses. El projecte, coordinat per Thomas Speaker, arrenca a la ciutat alemanya de Solingen. La primera ambaixada turística rosinca tindrà com a representant, "ambaixador de bona voluntat", Egon Evertz, un important empresari de la ciutat i rosinc de "segona residència" des dels anys 60. Solingen està situada a la comarca de Bergisches Land, té 160.000 habitants i un nivell d'ingressos nets disponibles per habitant superior a la mitjana alemanya.

L'alcalde de Roses, Carles Pàramo, la regidora de Turisme, Montse Mindan, i el coordinador, Thomas Speaker, es van desplaçar el passat mes de setembre a Solingen per establir els primers contactes i constatar l'interès de l'alcalde de la ciutat, operadors turístics i entitats per la iniciativa. Ara el pas que s'ha fet és el de presentar als empresaris rosincs la iniciativa perquè hi participin activament. L'encarregada d'exposar el projecte va ser la regidora de Turisme i primera tinenta



BADIA DE ROSES. Es promocionarà la platja, l'entorn natural, la gastronomia i l'oferta turística, cultural i de lleure

ÀNGEL REYNAL



PRESENTACIÓ. A càrrec de la regidora de Turisme, Montse Mindan

AJ. ROSES

d'alcalde, Montse Mindan, que va fer la presentació acompanyada del coordinador, Thomas Speaker. La iniciativa compta amb tres objectius molt concrets: creació d'oferta atractiva, desestacionalitzar el turisme i fidelitzar els turistes a Roses creant vincles estratègics i permanents.

L'OFERTA. Sens dubte, ara que Solingen està receptiva a ser la primera ciutat amb platja rosinca, l'àrea de Turisme de l'Ajuntament s'haurà de posar a treballar amb el sector privat per confeccionar l'oferta. A Solingen se li oferiran avantatges i estades personalitzades. S'incidirà en un públic ampli (des de jubilats, famílies, amants de la natura, esportistes fins a joves estudiants). A banda de paquets promocionals per als habitants de la localitat alemanya, Roses també preveu organitzar setmanes gastronòmiques a la ciutat d'origen i també oferir vacances de llarga durada per a gent gran a l'hivern, vacances per a discapacitats i mostres culturals.

PROJECTE OBERT. El projecte porta per nom "Roses, platja mediterrània de... la teva ciutat" i la intenció de l'Ajuntament és que després de la prova pilot a Solingen el pla de promoció s'ampliï gradualment a altres ciutats incloses en el projecte. La iniciativa es podria estendre a altres mercats emissors més propers a Roses com ara Andorra, el País Basc o Tolosa de Llenguadoc. També es vol plantejar l'ambaixada turística rosinca a ciutats del Regne Unit, Suècia o Dinamarca, per posar alguns exemples. ■

→ SOLINGEN

TÉ 160.000 HABITANTS I UN NIVELL D'INGRESSOS SUPERIOR A LA MITJANA ALEMANYA

→ PROJECTES DE FUTUR

ROSES ES PLANTEJA AMBAIXADES A ALTRES PUNTS COM ARA EL REGNE UNIT

CLÍNICA DENTAL

implantdent

- Servei d'urgències sense cita prèvia
- Implants
- Estètica dental
- Primera visita + RX panoràmica gratis
- Ortodòncia
- Odontologia general

Finançament des de 30€ al mes

ROSES - Pl. Pep Ventura, 14 - Tel. 972 15 08 61

FIGUERES - C/ Nou, 63-65 - Tel. 972 51 21 81 / www.dentalimplantdent.com / OBERT ELS DISSABTES

15%

DE DESCOMPTE
A PENSIONISTES



→ **SUCCÉS.** FALSA DENÚNCIA SOTA ELS EFECTES DE LA DROGA I L'ALCOHOL

Detenen una veïna de Roses per inventar-se el seu segrest

Els Mossos van haver de muntar un ampli dispositiu policial a la zona de Garriguella, Garrigàs i Pontós

Redacció /ACN | **ROSES**

■ Els Mossos d'Esquadra van detenir la setmana passada una dona de 45 anys, Jamila B., veïna de Roses i natural de Tunísia, per simular el seu propi segrest. La dona va fer fins a tres trucades a la policia catalana entre les cinc i les sis de la matinada alertant que havia estat segrestada a la zona de Garriguella. Finalment, i després que els Mossos muntessin un ampli dispositiu policial que no va trobar Jamila B. i de corroborar que la detenció il·legal mai no havia existit, la dona va admetre que s'havia inventat els fets i que es trobava sota els efectes de l'alcohol i les drogues en el moment de denunciar el seu suposat segrest.

A les 5:22 hores del passat 7 de novembre, el 112 va rebre la tru-



A ROSES. Municipi on es va produir la detenció

G. VISA

cada d'una dona explicant que tres homes la tenien retinguuda i s'havia pogut escapar. Segons la dona, es trobava tancada en una espècie de gàbia i alertava que la seva vida corria perill. També va afegir que era per la zona de Garriguella. A les 5:37 hores, el servei d'emergències rebia una segona trucada de la mateixa

persona que demanava ajuda urgent. Afirmava que estava en un restaurant. En una tercera trucada, la denunciada donava el nom d'un carrer i deia que era on vivia el seu marit. Els Mossos van enviar diverses patrulles a la zona però finalment van detenir la dona a Roses, que va admetre que s'ho havia inventat tot. ■

→ **PROMOCIÓ.** CAMPANYA GASTRONÒMICA

Roses reparteix 1.300 racions de suquet al Firatast



SUQUET DE PEIX DE ROSES. Presentació de la campanya al setembre

HORA NOVA

Redacció | **GIRONA**

■ El pas del suquet de peix de Roses per la darrera edició de Firatast de Girona, celebrat el passat cap de setmana, s'ha tancat amb un gran èxit de públic. En total, 1.316 persones van poder degustar el plat per excel·lència de la cuina tradicional rosinca, elaborat amb productes de la llotja de peix de Roses.

Al llarg dels quatre dies de durada del Firatast 2011, l'estand de Roses ha mostrat "en directe" l'elaboració del tradicional suquet de peix rosinc. La participació de Roses en la 17a edició d'aquest certamen respon a la voluntat del consistori, en col·laboració amb la Confraria de Pescadors, el Cellar Espelt, l'Estació Nàutica i els quinze restaurants adherits a la campanya. ■

AGENDA Comarcal

Per al 22 i 29 de novembre
Tallers per a emprenedors i emprenedores

L'àrea de Promoció Econòmica del Consell organitza dos tallers per a emprenedors i emprenedores. El primer tindrà lloc el 22 de novembre i tractarà el tema "Com actuen els emprenedors amb vocació comercial". En aquesta sessió s'entrarà de ple en l'anàlisi de les competències i habilitats per atraure i negociar amb el client, escoltant-lo i generant confiança.

El segon es farà el dia 29 i porta per títol "Habilitats de relació interpersonal per a emprenedors: assertivitat i empatia". En aquest cas es facilitaran eines que permetin afrontar els conflictes interpersonals amb proactivitat i positivisme. Per a més informació, 972.514.470 o bé promocio@altemporda.org

Del 17 al 30 de novembre
Exposició col·lectiva de pintura

La sala d'exposicions del Consell acull, a partir del 17 de novembre, una exposició col·lectiva de pintura d'Ascensió Jiménez i Carmen Gómez. Ofereix retrats, paisatges, bodegons i marines. L'exposició es pot visitar, fins al 30 de novembre, de dilluns a divendres de 8 a 19 hores.

Dimecres 23 de novembre
Sisena edició de la jornada "Nos+altres"

El Consell Comarcal de l'Alt Empordà, responsable del Pla territorial de Ciutadania i Immigració, conjuntament amb el Servei d'Immigració i Diversitat de l'Ajuntament de Figueres, i amb el suport de la direcció general d'Immigració de la Generalitat de Catalunya i l'Institut Català de les Dones, organitzen per al dia 23 de novembre la sisena edició de "Nos+altres, cicle de jornades entorn de la nova ciutadania". Aquesta edició tractarà sobre "dones i nova ciutadania".

Nos+altres és un cicle de jornades que té com objectiu oferir un espai de formació sobre les diferents realitats culturals que conviuen a l'Alt Empordà i, al mateix temps, ser una eina de sensibilització que afavoreixi la convivència i la cohesió social. Enguany la jornada, que es desenvoluparà a la seu del Consell Comarcal, també comptarà amb l'entrega dels Premis NAYRA '11 als millors projectes o idees de projecte dirigits a dona immigrada. La jornada està oberta a la participació del públic en general.

→ **RECONeixEMENT.** DECISIÓ DEL CONSELL EXECUTIU

El Govern atorga la Medalla d'Honor del Turisme al director d'El Bulli, Juli Soler

Redacció/ACN | **BARCELONA**

■ La Medalla d'Honor del Turisme de Catalunya s'ha atorgat al director del restaurant El Bulli de Roses, Juli Soler i Lobo, per la seva contribució a imprimir notorietat, prestigi i projecció internacional a la gastronomia catalana. D'altra banda, la Placa d'Honor del Turisme de Catalunya va anar a parar a la Federació d'Agroturis-



SOLER. Al costat de Ferran Adrià

ACN

me de les Comarques d'Interior (FACI). En el consell executiu de la setmana passada, el Govern va acordar atorgar els Guardons de Turisme 2011, que distingeixen la trajectòria dels empresaris i entitats del sector turístic català.

Amb una trajectòria de més de 30 anys en el món de l'hostaleria, Soler és juntament amb Ferran Adrià l'artífex d'haver convertit El Bulli en referent internacional. ■

→ **SUCCÉS.** MOLT A PROP DEL PANTÀ DE BOADELLA

Un excursionista ferit a Darnius

Redacció /ACN | **DARNIUS**

■ Accident de muntanya ahir al migdia al terme municipal de Darnius. Un excursionista va quedar ferit en caure a prop del pantà de Boadella. Els Bombers de la Generalitat van rebre l'avis de l'accident poc abans de dos quarts de dues. Van ser alertats, concretament, de la caiguda d'un excursionista mentre caminava a prop del pantà. Com a conseqüència de la caiguda, l'excur-

cionista va patir una fractura en un turmell.

Fins al lloc dels fets s'hi van desplaçar quatre dotacions terrestres. Una de les dotacions portava un equip de Bombers del Grup d'Actuacions Especials (GRAE) i una altra de les dotacions era aèria i també estava formada per bombers membres dels GRAE. Tot el dispositiu va ser l'encarregat de fer les feines de rescat del ferit que van estar coordinades pel cap de l'operació.

Durant l'operatiu d'emergència es va plantejar fer l'evacuació del ferit en helicòpter però al final no va ser necessari i es va fer per terra.

Els Bombers van portar l'excurcionista ferit fins a una carretera propera a la zona de l'accident. Des d'allà, l'home va ser evacuat fins a l'Hospital de Figueres amb una ambulància del Sistema d'Emergències Mèdiques (SEM). Al centre hospitalari va ser atès per la fractura al turmell. ■

→ **SEGURETAT CIUTADANA. BALANÇ DEL DISPOSITIU TRAMUNTANA**

Mossos i policies locals comissen 13 armes prohibides en zones d'oci nocturn

Arran del mateix operatiu també es van detenir 27 persones i se'n van denunciar 209 per tinença o consum d'estupefaents

Redacció | FIGUERES

■ Els Mossos d'Esquadra, en col·laboració amb les policies locals de Roses, Castelló d'Empúries, l'Escala i Cadaqués, han formulat en els darrers mesos tretze denúncies per tinença o utilització d'armes prohibides en zones d'oci nocturn. Ho van fer en el marc del dispositiu Tramuntana, que es va dur a terme entre el 15 d'abril i el 30 de setembre. L'operatiu estava destinat a la reducció dels delictes que es cometien a les zones d'oci i en llocs on hi pot haver problemes provocats per l'increment de la població, sobretot coincidint amb la Setmana Santa i el període estival. L'objectiu final és que es pugui compaginar l'ús d'aquestes zones d'oci amb el descans dels



COOPERACIÓ. Els cossos policials han avançat que seguiran col·laborant per reduir els incidents

ROSANA VIDAL

veïns, i així minimitzar els possibles conflictes que s'hi puguin generar.

Durant el dispositiu, els cossos policials van realitzar controls

selectius de vehicles i de persones tant als espais d'oci com als seus accessos. En total, es van escorcollar 88 vehicles i es van identificar 632 persones. També es van dete-

nir 9 individus per lesions i 18 per delictes contra la salut pública; i es van formalitzar 286 denúncies administratives. Entre aquestes, hi havia les 13 per tinença o uti-

lització d'armes prohibides; 209 per tinença de substàncies estupefaents, consum o abandonament d'estrís a la via pública; 58 per tinença o utilització d'armes

→ **A QUATRE MUNICIPIS L'OPERATIU ES VA DURA TERME A ROSES, CASTELLÓ, L'ESCALA I CADAQUÉS**

→ **GAIREBÉ 300 DENUNCIATS ES VAN PRESENTAR 286 DENÚNCIES PER MAL ÚS D'ARMES O CONSUM DE DROGUES**

reglamentades sense necessitat o excedint-se en els límits, i es van fer vuit intervencions temporals d'eines o efectes. Arran d'aquests resultats, que qualifiquen de "molt positius", els Mossos d'Esquadra de la comissaria de Roses seguiran planificant controls en aquestes àrees. ■

→ **PROMOCIÓ**



Empuriabrava, al Saló Nàutic de Barcelona

■ L'alcalde de Castelló d'Empúries, Xavier Sanllehí, va visitar la setmana passada el Saló Nàutic de Barcelona acompanyat de diversos regidors. Al saló hi ha diverses empreses d'Empuriabrava. ■

→ **MEDI AMBIENT. AL SECTOR MOXÓ**

Detecten que la plaga de l'escarbat morrut afecta algunes palmeres d'Empuriabrava

Redacció | CASTELLÓ D'EMPÚRIES

■ L'Ajuntament de Castelló d'Empúries ha detectat que l'escarbat conegut com a morrut roig ha arribat a Empuriabrava. En concret, de moment han confirmat que una palmera de la zona de Moxó està afectada per aquest coleòpter barrinador de la família dels curculioníds, el nom tècnic del qual és *Rhynchophorus ferrugineus*. L'escarbat morrut és originari del sud-est asiàtic i de la Polinèsia, i produeix danys molt importants a les palmeres,

que en alguns casos poden arribar a morir de la infecció. Les primeres deteccions a l'Estat espanyol es van produir el 1995 a les províncies andaluses de Granada i Màlaga i, posteriorment, sobretot a partir del 2000, es va anar estenent a tot el litoral mediterrani.

La palmera més afectada per aquest insecte és la canària, que és una de les més comunes a la marina. Tenint en compte que l'exemplar afectat té un grau d'invasió força avançat, l'àrea de Polítiques Ambientals i Sosteni-

bilitat de l'Ajuntament ha conclòs que és molt probable que altres exemplars de la zona també puguin estar afectats, tot i que de moment els símptomes encara no s'hagin evidenciat. Per aquest motiu, els serveis tècnics municipals faran una inspecció ocular del sector i informaran els propietaris d'aquesta espècie de palmera dels tractaments preventius que han de dur a terme per evitar el contagi i, en cas que sigui necessari, també del que poden fer per sanejar els arbres. ■

MÉS PRODUCTES, MÉS QUALITAT, MÉS SERVEI, MENYS PREU !

montserrat
SUPERMERCATS
des de 1967

Sabem el que ens agrada

a Castelló d'Empúries i Empuriabrava

→ PREMI. SARDANES

Jaume Cristau guanya el Premi de Composició Sardanista de Ceret



Josep Pérez | CERET

■ El compositor figuerenc Jaume Cristau i Brunet va rebre diumenge un altre premi a la seva llarga trajectòria plena de mencions en guanyar la 27a edició del Premi de Composició Sardanista Banyoles-Ceret celebrada a Ceret (Catalunya Nord) amb la presència dels principals compositors contemporanis. Cristau va guanyar el Primer Premi del concurs i el Premi Popular amb la sardana *Rosa de tardor*. ■

→ GRAFISME. CARTELLISME

Narcís Turró presenta el cartell del proper Carnaval de Roses



Redacció | ROSES

■ Després que el concurs per triar el cartell de Carnaval quedés desert, l'Ajuntament de Roses va decidir encarregar el disseny i il·lustració a un artista local amb experiència en aquests àmbits, Narcís Turró. El consistori va voler recalcar que "l'import que estava previst donar com a premi pel concurs que estava convocat ha servit per pagar el cartell actual que es presenta". ■

→ PREMIS

Els guardonats del Dalicatessen

■ 114 fotografies relacionades amb el triangle dalinià han participat aquest any en la desena edició del premi PhotoDalicatessen. El primer premi, dotat amb 350 euros en efectiu, ha estat per a la fotògrafa Petra Vlasman. El segon l'ha obtingut Roser Llambrich (250 euros), i el tercer l'ha guanyat Lluís Bonal (150 euros). ■

→ CANVI D'ESCENARI

El concert de Santa Cecília

■ El concert que ha d'aplegar les tres orquestres de la comarca, l'OCE, la JOF i la Versàtil, ha canviat d'ubicació: si originalment s'havia de fer a La Cate el dimarts 22 de novembre, ara es trasllada al Teatre El Jardí, mantenint-se la data i l'hora (21 h). Les entrades numerades seguiran sent vàlides per al nou espai. ■

→ CLÀSSICA. JOVES PROMESSES

El Trio Allegreto demostra el seu talent a Figueres



EL TRIO ALLEGRETO. Les joves músics damunt l'escenari del Cercle Sport À. REYNAL

Redacció | FIGUERES

■ Dissabte una setantena de persones van poder descobrir al Cercle Sport el potencial del Trio Allegreto que, format per les empordaneses Marina Blavi, Núria Fontdevila i Alba Ginesa, va ser el guanyador del primer

Concurs de Joves Intèrprets (música de cambra) organitzat per Joventuts Musicals de Figueres. L'entitat va decidir atorgar-los el premi, després de quedar impressionada "per la seguretat, la maduresa i la musicalitat que transmeten". També va actuar el garrotxí Trio 3.1. ■

→ CONCERT



Figueres Folk comença amb els alumnes de la Bressola

■ L'auditori de la Catequística es va emplenar de gom a gom per veure damunt l'escenari els cantaires de l'Escola Bressola de Perpinyà acompanyats de la Coral Infantil del Casino Menestral i la banda de Xavi Lloses, l'Escolania de la Quadratura del Cercle. El recital va oferir clàssics tradicionals catalans com *El rossinyol* amb un so a mig camí entre Pascal Comelade i Matheu Herbert. ■

→ LITERATURA. DIJOUS A FIGUERES

Presenten el Memoràndum del Premi Anglada a Pàmies

JPG | FIGUERES

■ Com és habitual als darrers anys, es presenta en societat el Memoràndum que recull les impressions i parlaments que es van dur a terme durant l'entrega de la darrera edició del premi Maria Àngels Anglada de literatura, el qual, aquest 2011, va ser per a Sergi Pàmies i *La bicicleta estàtica*.

La presentació es farà al Cercle Sport (21 h) i anirà a càrrec de l'escriptor Josep Valls, qui també retrà una homenatge al desaparegut Eduard Bartolí.

El Memoràndum es divideix en tres capítols/tres escrits: el primer, *Sergi Pàmies, croquetes*

amb sorpresa, per l'escriptor i periodista figuerenc Sebastià Roig; el segon, *Notes sobre l'abans, el durant i el després de rebre el premi Anglada*, pel mateix Pàmies; i un tercer titulat *El paisatge i el medi ambient a l'obra de M. Àngels Anglada*, obra de Xixon Heras, aquest últim considerat una aportació a l'estudi de l'obra angladiana.

Tots els assistents seran obsequiats amb un exemplar del Memoràndum.

El Premi Anglada, així com l'edició del Memoràndum, estan patrocinats per l'Ajuntament de Figueres, la Diputació, el Consell Comarcal de l'Alt Empordà i l'AMPA de l'Institut. ■

Programació
Teatre Municipal
el Jardí
Sala La Cate

FIGUERES A ESCENA

[SARSUELA]
DIMECRES 16 DE NOVEMBRE
17.00 H · TEATRE MUNICIPAL EL JARDÍ

LOS CLAVELES, DE JOSÉ SERRANO
COMPANIA LÍRICA DE LA CIUTAT COMTAL
[Preu: 22 € / Pensionistes Unnim: 10 €]

[TEATRE]
DISSABTE 19 DE NOVEMBRE
21.00 H · SALA LA CATE

UN BARRET DE PALLA D'ITÀLIA, D'EUGÈNE LABICHE
GRUP DE TEATRE DE ROSES
[Preu: 12 €]

[MÚSICA]
DIMARTS 22 DE NOVEMBRE
21.00 H · TEATRE MUNICIPAL EL JARDÍ

CONCERT DE SANTA CECÍLIA, PATRONA DELS MÚSICS
JOVE ORQUESTRA DE FIGUERES, L'ORQUESTRA DE CAMBRA DE L'EMPORDÀ I L'ORQUESTRA VERSÀTILE DEL CASINO MENESTRAL FIGUERENC
[Preu: 6 €]

Del 29 de setembre a l'1 de desembre, les entrades també es poden adquirir a les taquilles del lloc on es faci la funció -al Teatre Municipal del Jardí o a la Sala La Cate- dues hores abans de l'inici dels espectacles. Les actuacions començaran a l'hora indicada i no es permetrà l'accés a la sala una vegada s'hagi iniciat la representació. L'Ajuntament de Figueres es reserva el dret de fer els canvis necessaris per al bon funcionament dels espectacles que inclou aquest programa, així com els imputables a raons alienes. Telèfon Teatre Municipal el Jardí: 972 50 19 11

Venda anticipada ServiCaixa:
SERVICAJA
servicaixa.com

ORGANITZA:
Ajuntament de Figueres
Teatre Municipal el Jardí
ARTS ESCÈNIQUES Sala La Cate

AMB EL SUPORT DE:
FIGUERES ECO-SERVEIS

→ DALÍ. A BARCELONA

La Gómez Turu Gallery de Barcelona exposa tres creacions inèdites de Dalí

Es tracta de 'La guerra', un dibuix preparatori del 'Gitano de Figueres', que és al Museu Reina Sofia, i un retrat de Luis Buñuel

ACN | BARCELONA

■ Fa més o menys un any, el galerista Josep Gómez Turu va tenir l'oportunitat d'adquirir una cinquantena d'obres inèdites de Salvador Dalí provinents d'una col·lecció familiar. En veure la "importància històrica" de les peces no ho va dubtar, ha explicat Gómez Turu, que ara exposa tres d'aquestes obres en l'exposició *Salvador Dalí, un recorregut des del 1923 al 1967*.

L'obra més primerenca i inèdita que inclou l'exposició és *La guerra*, una obra de tinta sobre paper del 1918 que, segons el galerista, té "molt valor" perquè, tot i que és "difícil" atribuir-la a Dalí, és una obra influenciada pel moviment dadaïsta i "amb uns tints



DALÍ RETRATA A BUÑUEL. En primer pla, un dels tres quadres inèdits de Dalí a la Gómez Turu Gallery

ACN

goyescos", segons Gómez Turu. "Dalí la va crear sota la influència del moviment dadà en un moment en què totes les publicacions feien apologia de la guerra, d'aquí que puguem veure la creu

la imatge de sacrifici", explica el galerista.

Entre aquestes obres que s'exposen per primera vegada hi ha també un retrat de *Luis Buñuel* del 1923, l'únic que es coneix a

part del que està exposat en el Museu Reina Sofia, segons ha assegurat el galerista. Es tracta d'un retrat proper al cubisme, tot i que és anterior a aquesta època del pintor, i que mostra la tècnica

→ EL RETRAT DE BUÑUEL

DATA DE L'ANY 1923 I SERIA EL SEGON A EXISTIR MÉS ENLLÀ DEL CLÀSSIC

→ 'LA GUERRA'

EL GALERISTA RECONeix QUE ÉS DE DIFÍCIL ATRIBUCIÓ A SALVADOR DALÍ

del desdoblament, un indicati de la seva època surrealista.

La tercera obra inèdita, que aquest estiu passat ha estat cedida al Museu de Cadaqués, és una obra a carbó que va servir de dibuix preparatori del *Gitano de Figueres*, exposat també en el museu madrileny. Segons Gómez Turu, l'obra mostra una "clara influència sunyerana". L'exposició es completa amb una vintena d'obres més, que inclouen obres al carbó, al pastel, a l'oli i al guaix. ■

→ GASTRONOMIA. A ROSES

Tardor gastronòmica a l'Hotel Terraza i el nou vi de l'Espelt



EL TAST. Garcia-Arbós, Xavier Cepero i Miquel Gotanegra

HN

Redacció | ROSES

■ L'Hotel Terraza va iniciar la primera de les activitats de la temporada gastronòmica de tardor-hivern amb una jornada dedicada al nou vi del Celler Espelt, el passat dissabte al centre Mas d'en Coll, a Roses.

La jornada es va iniciar al matí amb una visita a aquest nou centre enològic i a continuació es va procedir a l'obertura de les noves bótes amb el nou vi, que tots els assistents van poder tastar. Xavier Cepero, director general d'Espelt, i Salvador Garcia-Arbós, comissari

de la jornada, van ser els responsables d'explicar al públic tots els detalls d'aquest nou vi i de la tradició que l'acompanya ("Per Sant Martí mata el porc i enceta el vi").

La jornada es va cloure amb una visita a les vinyes que el Celler Espelt té al terme municipal de Roses, en concret a la finca Mas Marès, i un dinar de germanor a l'Hotel Terraza.

La tardor gastronòmica de l'Hotel Terraza continuarà amb una sèrie d'activitats com la tarda de tes, una jornada sobre l'oli i l'olivera, un taller de gintònics i un curs de foie-gras. ■

→ ART. PINTURA

Albert Llobet torna a l'Empordà i inaugura exposició entre vins



ALBERT LLOBET. El pintor a l'Espelt

Redacció | VILAJUÏGA

■ El jove artista figuerenc Albert Llobet, després d'anys formant-se a l'estranger i tornar a l'Empordà, va presentar divendres a l'espai d'art del Celler Espelt una mostra amb els seus darrers treballs. Predominen les obres de gran format, abstractes, amb l'acrílic com a tècnica de treball i en què el denominador comú és la línia recta. La mostra es pot visitar fins al dia 30 en els horaris de 9 a 13 h i de 15 a 19 hores. Els diumenges i festius l'horari és de 10 a 14 hores. ■

→ FIRES



Fira d'artesanía passada per aigua

■ Diumenge, tot i la pluja, a la plaça gran de Peralada va tenir lloc la quarta edició de la Fira d'Artesania. Els aiguats, que van caure durant les primeres hores del matí, no van evitar que la gent de la vila s'animés a sortir i gaudir de les parades. ■

SOCIETAT ORGANITZAT PER LA FUNDACIÓ BANC DELS ALIMENTS A TOT CATALUNYA

El Gran Recapte d'Aliments

Els dies 25 i 26 de novembre es recolliran productes de primera necessitat als supermercats de set municipis de l'Alt Empordà

Josep M. Bernils | FIGUERES

A casa nostra hi ha gent que passa dificultats a l'hora de satisfer les seves necessitats bàsiques, com és el cas de l'alimentació. Es calcula que a tot Catalunya hi ha prop d'un milió de persones que viuen en situació de pobresa, és a dir que necessiten ajudes de les institucions i des les ONG per tirar endavant. Les xifres a l'Alt Empordà poden superar les 10.000 persones. Fruit d'aquesta situació, i des de fa tres anys, el Banc dels Aliments de Catalunya juntament amb l'Obra Social de 'la Caixa' organitzen una campanya de recollida amb l'ob-

MUNICIPIS SOLIDARIS

CADAQUÉS, EL PORT DE LA SELVA, EMPURIABRAVA, FIGUERES, L'ESCALA, LLANÇÀ I ROSES

jectiu de donar resposta a les urgències alimentàries de les persones més necessitades de casa nostra.

El Gran Recapte d'Aliments de Catalunya, que se celebrarà el darrer cap de setmana de novembre, "vol donar a conèixer la situació que travessa aquest grup de població que arran de la crisi econòmica que estem vivint ha anat creixent. Aquestes persones requereixen la nostra solidaritat i capacitat organitzativa per no esdevenir gent marginada i és per aquest motiu que hem posat en marxa la campanya que té dos objectius essencials: recollir 800.000 quilos d'aliments nutritius de llarga durada (llenties, conserves de peix, llaunes de tomàquet natural, llet i oli, entre altres) i sensibilitzar i mobilitzar la població sobre la situació de la pobresa a Catalunya i, a la vegada, afavorir una col·laboració continuada amb el banc dels Aliments durant tot l'any".

La campanya tindrà lloc els dies 25 i 26 de novembre i es realitzarà a mercats i a supermercats de les principals poblacions catalanes i mitjançant donacions on-line a la pàgina web de l'ONG que promou la iniciativa per a totes aquelles persones que no s'hi puguin desplaçar. En el cas de l'Alt Empordà s'han adherit a aquesta iniciativa els supermercats de Cadaqués, el Port de la Selva, Empuriabrava, Figueres-Vilatenim, l'Escala, Llançà i Roses que pertanyen a les ca-



PRESENTACIÓ. Els responsables de les delegacions territorials del Banc dels Aliments en la presentació de la campanya que es desenvolupa per tot Catalunya

HORA NOVA

denes Caprabo, Carrefour, Condis, Lidl, Mercadona, Miquel Alimentació, Nova Venda i Valvi.

EL FUNCIONAMENT. Els ciutadans poden fer donacions dels aliments bàsics que es demanen per a la campanya als diferents supermercats participants. També es poden fer donacions entrant a www.bancdelsaliments.org. Un grup de voluntaris són els encarregats d'informar els compradors de la campanya, oferint-los la pos-

CADENES IMPLICADES

CAPRABO, CARREFOUR, CONDIS, LIDL, MERCADONA, GRUP MIQUEL, NOVA VENDA I VALVI

EL FUNCIONAMENT

ELS VOLUNTARIS RECOLLIRAN ELS ALIMENTS DEMANATS A LA PORTA DELS ESTABLIMENTS

sibilitat de col·laborar, lliurant productes que poden comprar en el mateix establiment o que tinguin a casa seva. De fet, el recapte es realitza fora de la zona de caixes de la superfície comercial per deixar llibertat als clients.

Les entitats beneficiàries del Banc dels Aliments són, al mateix temps, les que aporten equips de voluntaris per als diferents punts de recollida, és a dir des d'associacions cíviques i grups de voluntariat fins a es-

coles i agrupaments escoltes. "Els voluntaris són les veritables ànimes de la campanya. Es tracta d'una iniciativa de persones per persones, gestionada per un grup compromès que animarà la gent a participar-hi", expliquen els promotors. Hi ha més de 7.000 voluntaris inscrits per participar en torns mínims de tres hores als punts de recollida o als magatzems del Banc, on s'han de separar i classificar els aliments. ■

L'objectiu és lluitar contra la fam a tot Catalunya

■ El Banc dels Aliments és una fundació benèfica privada, independent i sense ànim de lucre, que té com a objectiu lluitar contra la fam de Catalunya, evitar que els aliments consumibles però no comercialitzables siguin destruïts i, finalment, fer-los arribar a les persones més necessitades de l'entorn més immediat, motiu pel qual recullen productes de més de 500 empreses que no els poden distribuir. Des de l'entitat expliquen que "tota l'acció del Banc dels Aliments es basa en la gratuïtat dels aliments que rebem i en la seva distribució justa a través de les entitats benè-

fiques. Això es du a terme gràcies al treball de més de 140 persones, la gran majoria voluntàries. Darre-rament, les bosses de pobresa i de col·lectius marginats han crescut de forma exponencial i, en conseqüència, la demanda d'aliments que ens fan les entitats receptores per a les persones i famílies que atnem s'ha duplicat. Aquest és un problema que tenim tots". Afegixen que "paral·lelament, seguim comprovant que en la nostra societat es continuen destruint aliments aprofitables. I, tot i que cada vegada les empreses fabricants de productes alimentaris

són més conscients que cal evitar aquest malbaratament, als abocadors segueixen arribant aliments que s'haurien pogut aprofitar complint totes les normes sanitàries". Finalment expliquen que "estem convençuts que moltes persones són conscients d'aquesta situació i voldrien ajudar a pal·liar-la. Tot-hom hi pot col·laborar: les empreses donant-nos els excedents de productes consumibles, les persones fent donacions d'aliments, i tothom ajudant econòmicament o fent de voluntari per tal d'aconseguir més aliments per repartir entre els més necessitats". ■



Esports



MOTOR Campionat d'Espanya
Isaac Viñales obté la primera victòria a Moto2

FUTBOL SALA Divisió d'Honor
La FE Figueres apallissa el cuer, el Solo Barcelona

→ PRIMERA CATALANA Jornada negra per als altempordanesos

■ **FIGUERES / AVIÀ.** Derrotes dels dos representants altempordanesos a Primera Catalana. El Figueres va caure contra el líder, el Mollet (2-3), mentre que el Peralada va perdre al camp de l'Avià (2-0). ■

PRIMERA CATALANA	GRUP 1
1. MOLLET	22 PUNTS
2. VILASSAR DE MAR	21 PUNTS
6. FIGUERES	17 PUNTS
9. PERALADA	14 PUNTS

→ **MOTOR. MAVERICK VIÑALES.** TERCER CLASSIFICAT AL CAMPIONAT DEL MÓN DE 125 CC I MILLOR 'ROOKIE' DE L'ANY

La seva irrupció al mundial ha estat una alenada d'aire fresc. Amb només 16 anys ha estat el pilot revelació de 125 cc i ja ha fulminat diversos rècords

“Els altres pilots em comencen a veure com un rival a la pista”

Jesús Navarro | **ROSES**

■ Quina valoració fas de la temporada?

Ha sigut una temporada bona, bastant regular, només ens hem perdut en un parell de curses. Em posaria un 9. El 10 hauria estat si hagués pogut lluitar una mica més. Hem fet la feina, hem fet una bona feina, hem agafat la màxima informació de tots els circuits i ja podem dir que ens els coneixem tots.

T'has vist amb opcions reals de lluitar per ser campió del món de 125 cc?

Era complicat, més que res perquè no ens ho creïem. A les dues últimes curses hem pogut demostrar que estem al 100% i que podem lluitar per la victòria.

Què et deixa més satisfet de la victòria a València, el triomf en si o haver guanyat el campió del món, Nico Terol?

Les dues coses. A més, molt content perquè ha millorat molt el rendiment de l'equip en aquestes dues curses i jo m'he adaptat una mica a males condicions. Són curses en les quals hem patit. Vam intentar aguantar al principi perquè anàvem amb neumàtic dur. Després, els rivals anaven tocats de neumàtics i jo vaig tirar i els vaig poder treure una mica de distància.

Has acabat el Campionat del Món en tercera posició, una plaça difícil d'imaginar quan el passat mes de març es posava en marxa el mundial.

Al principi de temporada ni m'imaginava que guanyaria quatre curses. Veient això, ara tornaria enrere i pressionaria més.

Després del Gran Premi d'Austràlia l'alemany Sandro Cortese et va prendre una tercera posició que havia estat teva durant moltes curses. Què vas pensar en aquell moment?

Vaig pensar que més que mai tocava treure totes les forces i intentar lluitar. Quedaven dues curses molt importants a Malàisia i a València. Jo desitjava guanyar sobretot a València. La cursa a Malàisia va ser molt dura, una lluita de tu a tu amb Cortese que al final vaig guanyar.

L'objectiu inicial era ser 'rookie' de l'any. La teva superioritat ha estat aclaparadora.

Sí, els rookies no han estat gaire forts. Nosaltres estàvem fent la nostra feina, i si nosaltres fem això i tant l'equip com jo donem el 100%, podem lluitar per la victòria o pel podi.

Et fixes amb els rècords?

No, no m'hi fixo, però aquest any n'hem fet uns quants.

Ets el pilot estatal i català més jove a guanyar una cursa del mundial, i ara també el més jove de la història a vèncer en dues proves consecutives. Això deu ser un orgull, no?

Sí, omple d'orgull. Totes aquestes dades signifiquen que estàs fent bé la feina, i tot el que sigui bona feina són bons resultats. El que hem de fer l'any vinent és aprofitar al màxim la informació i donar el màxim a cada circuit.

No has guanyat el mundial, però els teus companys de 125 cc t'han escollit com el millor pilot de la categoria. Canviaries aquest reconeixement pel títol?



DESCANS. Maverick Viñales fotografiat a Roses dissabte a la tarda, un cop finalitzat el Campionat del Món

ÀNGEL REYNAL

Sí que ho canviaria, però m'agrada bastant. No em veuen com un pilot a la pista, sinó que em comencen a veure com un rival.

S'acaba l'etapa de 125 cc i comença Moto3. El canvi és radical?

Vaig provar la moto i no és tan radical. Em vaig adaptar bastant bé, al cap de quatre o cinc voltes ja començava a anar bé, bastant ràpid. Han d'evolucionar i nosaltres hem d'escollir bé la moto i anar evolucionant pas a pas.

Sensacions sobre la moto?

Molt bones. Vam provar sobre aigua i vaig acabar molt satisfet.

En què canvia respecte 125 cc?

Més que res, la diferència és el parell motor. L'Aprilia comença el parell bo quan arriba a les 12.000 voltes, mentre que una quatre temps a les 6.000 voltes ja comença a donar tot el parell. Es nota molt. La conducció en aigua amb la quatre temps és molt més fina. També canvia el cubicatge, ara són motos de 250 cc i quatre temps.

Per la temporada que has fet a 125 cc tothom et situa com a candidat al títol a Moto3. Ho veus així?

El que hem de fer no és veure'ns així ara, sinó fer el que hem fet aquesta temporada. Sortir a cada cursa com si aquesta fos l'última,

donar el màxim i quan quedin tres proves mirar els punts que tenim. Si ho fas així, obtens bons resultats. Si comences a pensar en el campionat, hi ha nervis i no rendeixes al 100%. Has de pensar en cada carrera com si fos l'última.

L'avantatge respecte la temporada passada és que ara ja et coneixes els circuits.

Sí, però m'ha fotut una mica, perquè no serà 125 cc sinó quatre temps i no tindrem referències de xassís ni de res.

Quin circuit t'ha agradat més?

Malàisia, tot i que València és el que m'agrada més.

I el que menys?

M'han agradat gairebé tots. El que menys, potser pel mal resultat, Austràlia. És molt bonic, però no m'agrada gens l'aire. Tampoc Misano. Sí que m'agrada el traçat, però no em va bé pel meu estil de conducció. Si no hi ha frenades agressives no em sento gaire a gust.

T'ha quedat alguna assignatura pendent?

Sí. A gairebé tots els circuits m'hauria agradat haver donat molt més.

Fins i tot als quatre circuits en els quals has guanyat?

Sí, sí. M'agradaria haver donat molt més i haver buscat algunes dècimes més.

Abans d'acabar la temporada vas renovar amb BQR, el teu equip de les darreres temporades.

M'hi trobo molt a gust. Són els que van apostar per mi ja fa quatre anys. Quan una cosa funciona és millor no canviar-la.

T'han marejat molt amb ofertes d'altres equips?

No, d'això se n'encarrega en Ricard (Jové). Jo m'encarrego de donar-li al gas. Després, si fas bé la feina arriben les ofertes.

En quin pilot del Campionat del Món et fixes?

En Dani Pedrosa. M'agrada molt el seu estil de conducció i és molt bona persona.

Aquest curs estudies primer de batxillerat, però a diferència de l'anterior, ara ho fas al CAR de Sant Cugat. En què t'ha canviat la vida aquest trasllat?

Allà hi entreno molt més, de forma més seriosa. Això m'ha ajudat molt, ja que a les dues últimes curses no he patit gens amb el tema físic. I també m'ha canviat amb els estudis. Collen bastant, però estic content, perquè són bastant flexibles. ■

→ **MOTOR. RICARD JOVÉ.** MÀNAGER PERSONAL DE MAVERICK VIÑALES I DIRECTOR DE L'EQUIP BLUSENS BY PARIS HILTON RACING TEAM

El mundial de motociclisme va acabar el 6 de novembre al circuit Ricardo Tormo de Xest, a València, i des del dilluns 7 els equips ja es mouen per preparar el Campionat del Món del 2012. Ricard Jové i la resta d'integrants del BQR treballen per oferir a Maverick Viñales les millors condicions per al mundial de Moto3, categoria que substitueix 125 cc. L'elecció de la nova moto es resoldrà abans del final de l'any

“És evident que se li penjarà el cartell de favorit, i és evident que haurem d'assumir-ho”

Jesús Navarro | BARCELONA

■ **Quina valoració fa de la temporada de Maverick Viñales?**

Molt bona. Sense cap mena de dubte, una temporada impecable, d'excel·lent, marcada per un treball constant sense pràcticament errades per part seva.

Quatre victòries, tres 'pole', tercer del mundial, 'rookie' de l'any, escollit millor pilot pels seus companys, rècord de punts d'un debutant, nou podis... Aquests resultats eren impensables quan va començar la temporada.

Sí, eren impensables. Podíem somiar i aspirar a fer algun podi, però d'això a batre rècords i a fer nou podis hi ha molta distància.

■ **Si només pogués triar un moment de la temporada, quin seria?**

La primera victòria a Le Mans, pel seu significat en si i per la forma com es va aconseguir. Però també em quedo amb la darrera victòria a València, per ser l'última de la història a 125 cc i per fer-ho sota pressió, guanyant de tu a tu el campió del món.

■ **Què li ha faltat a Maverick per lluitar fins al final amb Nico Terol i Johann Zarco pel títol de campió del món?**

Fàcil, haver pogut conèixer els circuits. Això, i la mala sort del trencament a Jerez i de la cadena al Japó.

■ **El dilluns 7 de novembre Viñales va participar al Test de Moto3 al circuit Ricardo Tormo de Xest. Com va anar el primer contacte amb la nova moto?**

Molt bé, però era només una presa de contacte amb la nova categoria. El de menys era la marca de la moto. A més, com que va ploure no va tenir més transcendència.



AL COSTAT DE VIÑALES. Ricard Jové, a la dreta, amb el pilot rosinc al box de l'equip en una cursa d'aquesta temporada

■ **Quines són les principals diferències entre Moto3 i 125 cc?**

El motor de quatre temps i 250 cc que substitueix el 125 cc de dos temps. Menys potència i més pes. Seran motos més lentes i més fàcils de portar.

■ **Fa pocs dies que ha acabat la temporada. Quina és la línia d'actuació a partir d'ara?**

Simplement intentar avançar en la decisió de la marca de la moto a

→ **BONS RESULTATS**

“S'HA GUANYAT A POLS LA SEVA ACTUAL COTITZACIÓ A L'ALÇA AL MERCAT”

utilitzar. Un cop això estigui clar, desenvolupar-la i arribar preparats a la primera cursa.

L'estructura de l'equip BQR canvia la propera temporada i passen a centrar-se només en un pilot. En el cas de Moto3, el rosinc Maverick Viñales.

Sempre és millor centrar els esforços en un únic pilot, tot i que això també a vegades és perjudicial a l'hora de compartir informació.

■ **Quan decidiran quina serà la moto amb la qual afrontaran el proper campionat del món?**

Abans d'acabar l'any.

Com a mànager d'en Maverick Viñales, fa un any va haver de trucar a moltes portes per trobar-li un lloc al pàdoc del mundial de motociclisme. Amb els resultats que el rosinc ha aconseguit aquesta temporada al Campionat del Món de 125 cc imagino que ara és vostè qui rep les trucades.

Està clar que en Mack s'ha guanyat a pols la seva actual cotització a l'alça al mercat. Això és quelcom que es percep i que s'agraeix. S'han d'escoltar tots els projectes.

Després del paper del pilot rosinc al mundial de 125 cc es parla d'ell com un dels principals candidats al títol de Moto3 de la propera temporada. Hi està d'acord o considera que és prematur parlar d'això al mes de novembre?

No. És evident que se li penjarà el cartell de favorit i és evident que haurem d'assumir-ho. De totes formes, caldrà veure què passa amb les motos noves i si encertem amb l'elecció.

■ **En què ha canviat en Maverick Viñales després del seu primer any al mundial?**

En poc. Segueix essent un noi mentalment fort que ara se sent més segur i que, a més, ha desenvolupat bé la faceta pública, millorant la seva introversió perquè la gent pugui conèixer-lo millor.

Té la sensació que han passat de ser l'equip de Paris Hilton a ser coneguts com l'equip de Maverick Viñales?

Pot ser. La glòria és dels pilots i també el risc. Així que si es coneix més l'equip per en Mack que per Hilton, jo encantat. ■

Empresa Col·laboradora



PINTURA I DECORACIÓ DELGADO, S.C.



ELECCIONS

ELS CANDIDATS COMARCALS PARLEN
■ Entrevistes a Rafel Bruguera (PSC), Carles Pàramo i Pere Maluquer (CiU), Maria Perpiñà i Jaume Domènech (ERC) i Manel Escobar (PP). **Pàg. 3-7**

FIGUERES

LA CIUTAT REBRÀ UNS 200.000 ESTORNELLS LES PROPERES SETMANES
■ L'Ajuntament utilitzarà diferents mètodes per foragitar els ocells, sense l'ajuda de les administracions, que no ho consideren una plaga. **Pàg. 9**

ALT EMPORDÀ

ROSES CREAMÀ AMBAIXADES TURÍSTIQUES A DIFERENTS CIUTATS EUROPEES
■ El projecte arrenca a Solingen (Alemanya) amb Egon Evertz com a primer ambaixador rosinc. **Pàg. 15**

CULTURA

EL VÍCTOR MORA DE NARRATIVA BREU, PER A GEMMA ROMEU PUNTÍ
■ L'obra 'En un lloc de Noruega', de la jove escriptora osonenca (a la imatge), va competir amb 99 manuscrits més al tretzè concurs escalenc. **Pàg. 29**



GENT

NIT DEL COMERÇ FIGUERENC
■ Més d'un centenar de botiguers van participar a la Nit del Comerç de Figueres, en el transcurs de la qual es van lliurar els premis anuals. **Pàg. 36 i 37**

ESPORTS

MAVERICK VIÑALES I RICARD JOVÉ ANALITZEN LA TEMPORADA 2011
■ Entrevistes al pilot de Roses i al seu mànager i director d'equip un cop finalitzat el Campionat del Món de 125 cc de motociclisme. **Pàg. 44 i 45**

CRUZE 5 PORTES.

APROFITA CADA OPORTUNITAT



CRUZE 5 PORTES 1.6
AMB AIRE CONDICIONAT
PER
12.250 €



Chevrolet, el motor dels Campions del Món.

Chevrolet amplia la seva gamma Cruze afegint-hi un model atrevit i elegant: el Cruze 5 portes. Seguretat, gran espai interior i un equipament excepcional: ordinador de bord · control de creuer · sensors de pluja, de llums i d'aparcament · climatitzador automàtic · navegador amb pantalla de color · presa USB per a ipod i MP3... (equipament segons versions). No el deixis escapar!

www.chevrolet.es | Informació: 902 303 900 | www.facebook.com/chevrolet.es



CHEVROLET
MAKE IT HAPPEN

Frigola Novauto

C/ Sant Antoni, 89 · Figueres
972 672529



VOLT



SPARK



NUEVO AVEO



ORLANDO



CAPTIVA



CAMARO

Consum mixt (l/100km): 6,6-7,4. Emissió de CO₂ (gr/km): 153-174.

PVP recomanat a la Península i Balears per Cruze 5p 1.6 LS+ A/A (IVA, impost de matriculació, transport i promoció inclosos). Vàlid fins a final de mes.



ENTREVISTA

«Porto Peralada al cor, aquí es respira
quelcom especial», diu Carme Mateu

La presidenta del Festival rep el títol de Filla Adoptiva del poble. Pàg>54

Plaça Ernest Lluch 1, Escala b, baix 2ª
17600 Figueres
Tel. 972 671 677

CIRURGIA OCULAR LASER

Dr. Fernando A. Rodríguez Mier
Oftalmologia pediàtrica i de l'adult

a més

**L'«ambaixada» de
Roses a Alemanya
ja capta els
primers visitants**

■ Un institut de Solingen proposa
un intercanvi d'alumnes
a l'Ajuntament rosinc. Pàg>11

JORNADES ECONOMIA I PAISATGE

**Els pescadors lluiten
per poder portar
turistes a les barques**

■ Professionals i científics volen una
millor regulació de la mar. Pàg>12

DIÀLEGS D'EDUCACIÓ

**Jordi Vila, l'estudiant
més brillant de Girona**

■ És un dels nou catalans amb el Premi
Extraordinari de Batxillerat. Pàg>11

PROMOCIÓ

**Fes-te subscriptor
i assaboreix
una ampolla
de Lladoner
Rosat
d'Espelt**

■ I si ja ets
subscriptor
del SETMANARI DE
L'ALT EMPORDÀ,
porta'ns
un amic
i us obsequiarem
amb dues
ampolles. Pàg>19



El tren de vapor
moments abans de sortir
de l'estació de Figueres
aquest dissabte passat.

ROGER LLEIXÀ

Un tren de 1878 per al turisme del segle XXI

▶ EL PRIMER RECORREGUT DE PROVA ENTRE FIGUERES I PORTBOU AIXECA MOLTA EXPECTACIÓ Editorial i pàgina>6

POLÍTICA | ELECCIONS GENERALS 2011

Només Pàramo (CiU) pot evitar que la comarca es quedi sense diputats

▶ **20-N:** Els principals candidats empordanesos de cada llista repassen els temes pendents de resoldre. Pàgina>2 i 3



Figueres
Curbet recupera
la novel·la policíaca
de Jaume Ministral

■ Va escriure sis llibres sota el
pseudònim J. Lartsinim. Pàg>51

Llançà
Salvatella publica
«A la llarga, nord»,
el seu desè llibre

■ L'obra, editada per Brau, conté cent
cinc textos curts. Pàg>52

Festes
Bàscara recupera el
cinema i Sant Climent
estrena ruta megalítica

■ Es projecten les pel·lícules *Pa negre*
i *Iron Man* a la Sala. Pàg>55 i 56

Esports

**“Els rivals ja no
em veuen com
un pilot més”**

■ Entrevista al pilot rosinc
Maverick Viñales. Pàg>45

**FINQUES
CAIRO**

GESTIÓ IMMOBILIÀRIA **API**
Núm. 715

COMPRA - VENDA - LLOGUER
finquescairo@gmail.com

C/ Rutlla, 27 (Plaça Catalunya) - Tel. 972 510 974 - FIGUERES

Celia Vela
dona - complements - núvia - nena

**Nou córner
outlet**

Muralla, 8 - FIGUERES - Tel. 972 671 921

Tel. 972 56 90 27
Carta en Braille

TRULL La Francesc
Restaurant Bcadel·la d'Empordà

MENÚ DEGUSTACIÓ
Menja't la castanya i el bolet

26€

Tel. 972 56 90 27 - De France: (0034) +
www.trull-boadella.com - Boadella d'Empordà - Girona

ELECCIONS 20 N

RECTA FINAL ■ Els candidats gironins i altempordanesos afronten ja la recta final de la campanya amb diversos interrogants a sobre la taula que poden marcar el futur polític de la demarcació. L'Alt Empordà és una de les comarques que, segons les darreres enquestes, es podria quedar sense representant al Congrés dels Diputats.

L'Alt Empordà podria quedar-se sense representants al Congrés dels Diputats

► La poca presència altempordanesa a la zona alta de les llistes deixa només a Carles Pàramo (CiU) amb possibilitats reals

FIGUERES | DÍDAC MORENO

■ Després que en les darreres legislatures la representació altempordanesa hagi estat garantida al Congrés dels Diputats amb els figuerencs Montse Palma (PSC) i Francesc Canet (ERC), es dona la circumstància que el proper 20-N aquesta realitat podria fer un tomb de 180 graus. I és que a dia d'avui, i segons totes les enquestes que circulen a les seus dels partits, només té possibilitats reals el número 3 de CiU, Carles Pàramo.

A nivell gironí la batalla principal que es planteja és si el PP aconseguirà representació a la demarcació. El tercer diputat de CiU balla i tampoc no és clar fins on arribarà la davallada del PSC i d'ERC.

Temes clàssics

La campanya a l'Alt Empordà s'està centrant al voltant de temes ja històrics i tradicionals com el desdoblament de la N-II, la potencialitat de la nova estació o les marines residencials de

Durant les darreres legislatures Palma (PSC) i Canet (ERC) han representat la comarca al Congrés

Santa Margarida i Empuriabrava.

Pel que fa als caps de cartell que tots els partits han anat portant fins a la comarca, cal esmentar que ha estat molt menor que ara fa quatre anys. Entre els líders de cada partit, fins aquest

dimarts 15 de novembre, només s'havia apropiat fins a l'Alt Empordà el president de CiU, Artur Mas.

Durant els darrers dies de campanya, s'espera que continuï el degoteig d'actes fins que el proper divendres, 18 de novembre, finalitzi aquesta maratón de 15 dies i tot el peix ja estigui venut amb vista al proper diumenge 20 de novembre

A www.emporda.info podran seguir la darrera hora de la campanya i el dimarts 15 de novem-

bre hi ha previst un xat en directe, a les 11.30 hores, amb el número 3 de CiU a Girona, Carles Pàramo. El dijous 17 de novembre, el xat serà, a partir de les 12.00 hores amb el candidat del PSC al Senat, Rafel Bruguera. Ja poden enviar les seves preguntes a www.emporda.info.

SEGUEIXI LA DARRERA HORA DE LA CAMPANYA
www.emporda.info

Xats en directe amb Carles Pàramo (CiU) i Rafel Bruguera (PSC)

PREGUNTES

1 Després de tants anys i tantes promeses al voltant del desdoblament de la N-II, què poden oferir en aquests moments?

2 Com es pot potenciar l'estació del TGV Figueres-Vilafant? I què s'ha de fer amb la línia de tren convencional?

3 Què proposa perquè l'Alt Empordà aprofiti que està situada, finalment, al bell mig del Corredor Mediterrani?

4 S'ha de modificar la Llei de costes per salvar les marines residencials d'Empuriabrava i Santa Margarida? En quins aspectes ho faria?

5 Com es pot solucionar el problema de la prostitució a la carretera que pateix l'Alt Empordà?

ELS CANDIDATS ALTEMPORDANESOS



RAFEL BRUGUERA

CANDIDAT DEL PSC AL SENAT

1 Oferim el compromís ferm de desdoblament complet fins a la Jonquera. En cas de retard, gratuït de l'autopista des de Girona fins a la Jonquera.

2 Abans d'un any l'estació estarà connectada amb Barcelona. Amplia europeu fins a Portbou. Estendre Rodalies fins a Portbou per potenciar el transport de viatgers.

3 El desenvolupament de la plataforma logística Logis Empordà. El Corredor és la gran oportunitat per deixar de ser el nord de Catalunya per ser el centre d'Europa.

4 No. Modificar la Llei de costes és una porta oberta a una nova especulació. Segons l'Estatut, les marines interiors són competència de la Generalitat.

5 Aquest tema m'ha ocupat molt de temps al Senat. El problema és molt complex. Entre altres, cal seguir combatent les màfies i plantejar-se penalitzar els clients, com fan altres països.



CARLES PÀRAMO

NÚMERO 3 DE CIU A GIRONA

1 Les promeses, de qui?, del PSC-PSOE i del PP? Esperem que els votants facin memòria i sàpiguen que CiU continuarà insistint en demanar aquesta obra.

2 Un candidat no té resposta per a tot pel sol fet de ser-ho. Amb prudència, crec que el que cal fer és "vendre" els viatges a l'Empordà en TGV com es fa en avió.

3 Europa ha imposat a PSC i PP aquest "corredor", contra les seves intencions. CiU, en el govern de la Generalitat, treballa des de fa temps per aprofitar l'oportunitat. La logística és valor afegit.

4 CiU ja ha presentat la modificació de la Llei de costes creant la figura de "ciutat navegable". El PSC gironí hi ha votat en contra i el PP s'ho mira...

5 Segurament la reforma del Codi Penal per a donar l'autoritat que ara no tenen ni ajuntaments, ni policia ni fiscals. Sovint és un drama humà que cal evitar.

COMPRO OR PAGO MÉS!

Opció de recompra (empenyorament)

C/ Castelló, 28 · FIGUERES · Tel. 972 505 221
Davant de la plaça de Catalunya



MENÚ DE TAPES
CADA DIVENDRES



entra i mira el video

HOTEL & SPA
TERRAZA
ROSES · COSTA BRAVA 1935

Av. de Rhode, 32 - 17480 ROSES
Més info i reserves: Tel. 972 25 61 54 - www.hotelterraza.com

segueix-nos a ROSESEXPERIENCE COSTA BRAVA

Seguiu les eleccions a través de la nostra web
Informació actualitzada diàriament 24/7
www.emporda.info



► Darrers dies de campanya

1 Els candidats gironins del PSC no es van oblidar de passar per l'estació del TGV i van aprofitar l'ocasió per tal de visitar el Casal d'Avis de Vilafant. 2 El president de la Generalitat i de CiU, Artur Mas, es va apropar aquest darrer cap de setmana fins a Figueres on va assistir a un dinar amb membres de la societat civil. 3 La candidata gironina d'ERC, Teresa Jordà, també ha visitat l'Alt Empordà durant els darrers 15 dies. 4 El número 1 del PP, Enric Millo, ha estat un dels candidats gironins que ha apostat més per apropar-se fins a la comarca.



ELS CANDIDATS ALTEMPORDANESOS



JAUME DOMÈNECH

NÚMERO 3 D'ERC A GIRONA

1 Només ho aconseguirem si tots els parlamentaris catalans elegits es conjuren per acabar-la de manera urgent. És una obra imprescindible i prioritària.

2 Oferint una bona oferta turística i comercial de la comarca, i bones connexions. El tren convencional s'ha de potenciar com element vertebrador, mantenint l'actual ubicació de l'estació i eliminant el pas a nivell.

3 Hem de ser capaços de desenvolupar un centre fort.

4 S'han de salvar partint del diàleg, i amb solucions imaginatives com les que van trobar l'excalcalde de Castelló, Salvi Guell, conjuntament amb els propietaris. S'hauria de delegar a la Generalitat la gestió de les seves costes.

5 Canviar l'actual legislació, regularitzar la prostitució i prohibir la seva activitat al carrer o fora dels locals destinats. Cal un compromís en aquest sentit de tots els parlamentaris catalans.



MANEL ESCOBAR

NÚMERO 3 DEL PP A GIRONA

1 Ens marquem com a objectiu prioritari l'acabament del desdoblament de la N-II de Tordera fins a la Jonquera.

2 El tren convencional no ha de perdre protagonisme envers del TGV, al contrari, cal reforçar-lo perquè un no substitueix l'altre.

3 Defensem que el Corredor Mediterrani comenci a construir-se pel nord, a partir de la frontera francesa, ja que la seva principal raó de ser és la connexió amb Europa. Tindrem molt en compte l'Alt Empordà.

4 La modificarem per resoldre els problemes que ha creat a Sta. Margarida i Empuriabrava. No es pot delimitar sobre el mapa sense conèixer el territori ni les característiques de cada municipi, ignorant habitatges i negocis.

5 Cal lluitar contra les màfies que hi ha darrere la prostitució. Redactarem un projecte de llei de prohibició de prostitució a les vies públiques i les carreteres.



ÀNGEL RODRÍGUEZ

NÚMERO 3 SUPLENT D'ICV A GIRONA

1 ICV mai va prometre el desdoblament. Sempre vam defensar en solitari que era una despesa enorme i que era més barat el rescat parcial de l'AP-7.

2 Defensem la combinació d'ambdues estacions, una d'ample europeu que concentri tot el transit regional i de llarga distància i l'altra destinada a les rodalies.

3 A l'igual que ha passat amb la carretera, el gasoducte, la MAT, el TGV... estar al bell mig té avantatges i inconvenients.

4 No som partidaris de modificar-la. En els casos d'Empuriabrava i Sta. Margarida la via és renegociar una concessió.

5 Regulant la prostitució en els establiments evitem la de la carretera, donant drets a les persones que optin per la prostitució voluntària com a treballadors millorarem la seva vida i perseguint els proxenetes.

RESULTATS ELECTORALS A LA DEMARACIÓ GIRONINA L'ANY 2008

PSC	3 DIPUTATS
CiU	2 DIPUTATS
ERC	1 DIPUTAT
PP	CAP DIPUTAT
ICV	CAP DIPUTAT

EL PSC ARRASA Va assolir uns resultats històrics a Girona

1 Encapçalats per Montse Palma, els socialistes gironins van aconseguir augmentar nou punts respecte els comicis anteriors. CiU va mantenir els dos diputats que ja tenia mentre que ERC en va perdre un i només va anar a Madrid el figuerenc Francesc Canet.

BIPOLARITZACIÓ A l'Alt Empordà CiU perd terreny

2 Durant els dies previs, des dels partits catalans s'alertava de la bipolarització dels comicis. Aquesta situació es va traslladar a les urnes i va afavorir al fet que el PSC s'imposés en 37 dels 68 municipis de l'Alt Empordà, CiU va guanyar en 30 i a Boadella van empatar.

SONOR
AUDIFONOS



CENTRE AUDITIU ESPECIALITZAT

Gran Via Jaume I, 69
Vilafant, 8, baixos

Tel. 972 200 664
Tel. 972 509 351

GIRONA
FIGUERES



Presentació Al Teatre Municipal amb representats de diversos sectors

► Aquest dilluns, 14 de novembre, es va fer la presentació del projecte de les ambaixades turístiques, en un acte que es va celebrar al Teatre Municipal El Jardí i que va comptar amb una important presència de representants del sector de l'hostaleria i del comerç de Roses. Els assistents es van mostrar interessats en el projecte i s'espera que durant els propers mesos es facin més trobades similars.

L'«ambaixada» de Solingen ja porta visitants cap a Roses

► Un institut de la ciutat alemanya de Solingen ha mostrat interès per venir a Roses i realitzar algun tipus d'intercanvi amb els seus alumnes

ROSES | DÍDAC MORENO

■ El projecte de crear «ambaixades» turístiques a Europa que impulsa l'Ajuntament de Roses ja ha començat a donar els seus fruits, abans, fins i tot, que s'hagi posat en marxa el projecte a nivell oficial. Un institut de la ciutat alemanya de Solingen, el primer municipi que formarà part del projecte, ja s'ha posat en contacte amb el consistori per mostrar el seu interès a iniciar una mena d'intercanvi d'alumnat.

L'objectiu del projecte és centrar accions promocionals en ciutats concretes, oferint en aquests municipis avantatges i estades personalitzades. En aquestes poblacions hi haurà els anomenats «ambaixadors de bona voluntat», que seran persones que tenen una forta vinculació amb Roses i que serien els encarregats d'actuar com a portaveus i traslladar

La ciutat alemanya de Solingen és la primera que tindrà una «ambaixada» turística rosinca

el seu grau de satisfacció respecte de l'oferta i dels atractius rosincs.

Un projecte obert

La ciutat alemanya de Solingen és la primera on s'obrirà una ambaixada turística gràcies a Egon Evertz, un important empresari de Solingen que des dels anys 60 estiuja a Roses.

A partir d'aquí és previst que, a poc a poc, es treballi per tal d'anar incorporant més ciutats a aquest projecte i, progressivament, obrir més «ambaixades» turístiques en diversos punts d'Espanya i d'Europa.

DECLARACIONS

MONTSE MINDAN

PRIMERA TINET D'ALCALDE DE ROSES

« El ple de l'Ajuntament de Solingen ja ha aprovat que Roses sigui declarada platja del Mediterrani d'aquesta ciutat alemanya. Per a nosaltres ja és un pas molt important »

THOMAS SPIEKER

PROMOTOR DEL PROJECTE

« Un cop l'any celebrarem a Solingen una setmana gastronòmica que ens permetrà exportar alguns dels nostres principals valors. Durant aquests dies és previst que cuiners de Roses vagin a la ciutat alemanya a treballar als establiments i proposar els nostres plats »

SUCCESSOS



Una espectacular imatge de l'explosió controlada. JORDI VELASCO

Detonen una mina subaquàtica a la platja de l'Almadrava

ROSES | REDACCIÓ

■ El dimecres 9 de novembre es va dur a terme la detonació d'una mina subaquàtica detectada en aigües de la platja rosinca de l'Almadrava per la Unitat Especial de Desactivació d'Explosius (UEDE) de Cartagena. Poc després de localitzar-la es va activar el protocol d'actuació previst en aquests casos per preparar la seva detonació amb totes les

garanties de seguretat necessàries.

Tècnics de la UEDE van realitzar les tasques de reconeixement, localització i abalisament de la mina, el dia abans de l'explosió controlada. En l'operació també hi van participar la Guàrdia Civil, els Mossos d'Esquadra i la Policia Local, per tal de garantir les mesures de seguretat a terra.

1.316 degustacions de suquet



EMPORDÀ

► EL SUQUET DE PEIX DE ROSES S'HA PROMOCIONAT durant la darrera edició de Firatast de Girona, que s'ha celebrat aquest darrer cap de setmana. 1.316 persones van poder degustar el plat per excel·lència de la cuina tradicional rosinca, elaborat per cuiners locals en el mateix recinte amb productes de la llotja de peix de Roses.



ROSES®

ROSES
www.roses.cat

No t'ho imaginis, vine!

30895

JORNADES «L'EMPORDÀ, EL PATRIMONI COM A ACTIU ECONÒMIC»

Pescadors i científics volen que l'administració reguli millor els usos de la mar

► Crítica oberta a la inexistència del Pla d'Usos al Parc Natural de Cap de Creus

TORROELLA DE MONTGRÍ | SANTI COLL

■ La sobreexplotació pesquera i turística de la nostra costa és un fet que ja quasi ningú no discuteix. Científics i pescadors estan d'acord que s'ha de buscar la reversió d'aquesta situació a partir d'una gestió clara dels usos i aprofitaments de la mar, un missatge clar i contundent que dissabte va sonar amb força durant la sessió dedicada al *Medi marí empordanès, paisatge submergit* celebrada a l'Espai Empordà Info Natura de l'Estartit del Grup Mascort que dirigeix Jordi Sargatal.

La jornada va començar amb una brillant exposició ambiental presentada pel biòleg figuerenc Josep Maria Dacosta –en la propera edició publicarem un reportatge amb el seu treball. Després de la seva ponència, va començar una taula rodona moderada pel periodista Francesc Cruanyes amb la participació de Josep Lloret, investigador i professor de la UdG; Antoni Abad, patró major de les confraries gironines; Miquel Martí, director del Museu de la Pesca de Palamós, i el mateix Josep Maria Dacosta.

Lloret va començar el debat dient que l'estat de la qüestió dels problemes de la mar és indiscutible "perquè s'han fet molts estudis i s'han recollit prou dades per tenir clares les situacions actuals. Els resultats d'aquests estudis de



El debat moderat per Francesc Cruanyes amb Miquel Martí, Josep Maria Dacosta i Josep Lloret. SANTI COLL

Antoni Abad: "no pot ser que si en el còrner de cap de Creus hi ha una colònia de corall blanc s'hagi d'acotar tot el camp"

vegades no agraden i provoquen que algunes mesures que s'haurien de prendre no s'han pres".

El principal representant dels pescadors gironins, el rosinc Antoni Abad, assegura que "la mentalitat del pescador ha canviat i entenem que hem d'anar de la mà dels científics, però no sabem si els científics volen anar de la mà del pescador". No obstant això, va reconèixer que en el seu sector "hi ha gent que no està fent bé les coses" i va fer una crida a l'administració per ajudar el gremi "a eradicar

aquests personatges problemàtics que embruten la nostra imatge i que són difícils d'aturar amb els mitjans de què disposem". Abad i Lloret van coincidir en la necessitat de reclamar "que l'administració reguli bé tot allò que es fa a la mar". El primer va denunciar públicament, com exemple de deixadesa "que el Parc Natural de Cap de Creus encara no té un Pla d'Usos i sovint no sabem on som".

"Fins fa poc tothom tenia clar que una església romànica és patrimoni. Ara comença a ser molt clar que el patrimoni és allò que rebem dels nostres antecessors i hem d'heretar als nostres fills i la mar és part d'aquest patrimoni", va dir Miquel Martí.

La convivència dels usos tradicionals, amb la navegació de lleu-

re i la més que probable creació d'una reserva marina per protegir el canó de cap de Creus per part dels estats francès i espanyol, va aprofundir en el debat de la regulació. Lloret va ser clar: "sense la conservació dels recursos pesquers tota la resta del patrimoni marí no pot sobreviure. Al Canadà, els pescadors han quedat com un museu i això no és el que volem per a casa nostra".

Abad hi va estar d'acord però deixant clar, amb una metàfora futbolística, que "no pot ser que si en el còrner de cap de Creus hi ha una colònia de corall blanc s'hagi d'acotar tot el camp". Les Medes van ser posades com exemple positiu a seguir per regenerar les espècies marines i com a aprofitament econòmic del paisatge.

Reunió a BCN per desencallar el projecte de compartir pesca i turisme

► Capitania Marítima impedeix l'embarcament de turistes, segons Abad

TORROELLA DE M. | S. C.

■ L'aprofitament de la flota pesquera gironina com a atractiu turístic per als visitants va aparèixer amb força durant el debat d'aquest dissabte a l'Espai Empordà Info Natura de l'Estartit. El biòleg i escriptor Josep Maria Dacosta va plantejar el tema com una possibilitat de millorar els ingressos dels pescadors professionals a partir de l'embarcament de viatgers ocasionals que estiguin interessats en conèixer el món de la pesca des de la barca estant. "És estrany que aquesta iniciativa funcioni tan a poc a poc", va dir.

El patró major de la confraria de Roses i de les confraries gironines, Antoni Abad, va agafar el testimoni amb força anunciant que "aquesta setmana tenim una reunió a Barcelona per mirar de desencallar el tema. Capitania Marítima no ens deixa embarcar ningú malgrat que tenim totes les assegurances necessàries i estem absolutament preparats per admetre gent a bord de les nostres barques de pesca".

Una incongruència

"És una incongruència –afegia Abad– que en un veleret petit hi puguin navegar deu persones i que en una barca de pesca amb set professionals preparats i que coneixen la mar com ningú no hi puguin pujar cap persona. La flota d'art menor en podria treure molt profit de la pesca-turisme". La resta de ponents van estar d'acord amb el projecte. Lloret va demanar que "el dia que es faci una sortida amb visitants s'hauria d'aprofitar per pescar menys".

GRAN RECAPTE D'ALIMENTS

FUNDACIÓ BANC DELS ALIMENTS Obra Social "la Caixa"

25 i 26 de novembre a supermercats i mercats

21 al 26 de novembre a través de "la Caixa": Línia oberta, caixers i bescanvi de Punts Estrella. www.lacaixa.es

www.bancdelsaliments.org

Cop d'ull



LLORENÇ GIFREU

Cadaqués Els efectes del temporal sobre la Riba

► Els diversos temporals de mar, que aquestes darreres setmanes han afectat d'una manera o altra la costa empordanesa, han deixat imatges tan espectaculars com aquesta presa pel fotògraf Llorenç Gifreu a la Riba de Cadaqués. El conductor del camió de la imatge segur que se'n van endur un bon ensurt quan va veure la quantitat d'aigua que li venia a sobre.



CARLES PUJOL/TRAMUNTANA TV



El Far L'alcalde «Sesto»

► El play-back de la festa d'El Far d'Empordà ha tornat a ser un èxit i ens ha deixat una imatge per al record, la de l'alcalde Jaume Arnall imitant Camilo Sesto. Molt bé, per cert.



OPINIÓ

MARIA ANTÒNIA BONANY

METGESSA. ESPECIALISTA EN MEDICINA FAMILIAR I COMUNITÀRIA EAP DE FIGUERES Institut Català de la Salut

PRENGUEM EL CONTROL DE LA DIABETIS

Amb aquest eslògan es pretén aconseguir un dels objectius de la sensibilització i actuació sobre aquesta malaltia, en la celebració del dia mundial de la diabetis, per donar coneixements de com evitar desenvolupar-la.

Cada cinc segons, al món es diagnostica una persona amb diabetis. Això ens dona una idea de la magnitud que té aquest problema de salut.

El qüestionari Findrisc mesura i gradua els factors de riscs, les malalties i altres condicions que indiquen quines són les probabilitats de contraure-la, útil per poder combatre la seva aparició. Els paràmetres mesurats són el perímetre abdominal, si es fa o no activitat física de forma periòdica -almenys 30 minuts d'activitat física, a la feina i/o en el temps lliure-, el fet de menjar verdura o fruita cada dia o no, si es té la pressió alta i es pren algun fàrmac per a tractar-la i si s'han trobat valors alts de glucosa -sucre- a la sang en un control mèdic, durant una malaltia o en un embaràs.

Una altra pregunta important és si hi ha algun familiar proper a qui se li hagi diagnosticat una diabetis -avis, tieta, oncle, cosí germà, pares, germans o fills-. La puntuació que ens dona ens orienta de les possibilitats de desenvolupa-la. La graduació va des d'aquelles persones que quasi no tenen cap risc fins a aquelles que tenen un risc molt alt de tenir-la.

Podem baixar el risc de desenvolupar la diabetis? No podem actu-

«L'edat, la predisposició genètica, el sobrepès i l'obesitat abdominal, així com l'estil de vida sedentari, els hàbits alimentaris i fumar són factors sobre els que no podem actuar, però sí que canviar l'estil de vida pot prevenir totalment la diabetis en alguns casos o bé retardar-la en altres»

ar sobre tots els factors, com ara l'edat -factor que augmenta el risc de presentar-la- o la predisposició genètica -presència en familiars molt propers-, però sí que podem actuar sobre d'altres com ara el sobrepès i l'obesitat abdominal, l'estil de vida sedentari, els hàbits alimentaris i fumar. Els canvis en els estils de vida poden prevenir-la totalment en alguns casos o bé retardar-la en altres.

Si hi ha diabètics a la família, s'ha de vigilar l'augment de pes, sobretot a mida que passin els anys, així com el perímetre abdominal, que n'incrementa particularment el risc. L'activitat física moderada constant en baixa el risc. La dieta ha d'incloure cereals rics en fibra, fruites i verdures. S'ha de disminuir la ingesta de greixos animals i substituir-los pels d'origen vegetal. És molt important tenir un IMC -índex de massa corporal- normal. L'IMC es calcula dividint el pes -en kg- per l'alçada -en metres- al quadrat. Quan aquest està entre 25 i 30 -hi ha sobrepès- el benefici de perdre pes és molt important, però quan està per sobre de 30 -ja es considera obesitat- és essencial començar a perdre'l.

Al començament, la diabetis no se sol notar, no dona molèsties, no presenta símptomes. Per tant és important fer una anàlisi sanguínia determinant la glicèmia basal quan s'està en el grup de persones de risc molt alt, per saber si ja s'està malalt o només en una situació en què la diabetis encara no està instaurada. En ambdues circumstàncies, l'aplicació de les mesures preventives ens ajudarà a combatre-la.

En general disposar de coneixements sobre com s'ha d'actuar per evitar malalties ens atorga eines útils per a viure en salut i benestar. Val la pena utilitzar-les i fer-ne difusió.

SALUT

L'exposició «Cuida't les dents» arriba als escolars de Roses

► S'adreça a la població infantil per tal de millorar els seus hàbits bucodentals i es podrà visitar al pavelló fins a finals del mes de novembre

L'EXPOSICIÓ

«CUIDA'T LES DENTS»

① Pavelló poliesportiu de Roses.

② Dipsalut.

③ Fins al 23 de novembre

ROSES | REDACCIÓ

■ L'exposició itinerant de Dipsalut *Cuida't les dents* s'ha creat per donar una eina formativa als infants, que els transmeti la importància de mantenir una bona higiene dental. La càries dentària i les malalties periodontals constitueixen un dels problemes crònics de salut més prevalents a Catalunya. La mostra romandrà oberta a Roses fins al proper 23 de novembre, a la pista annexa instal·lada al Pavelló Poliesportiu de Roses.

Les darreres dades sobre hàbits de raspallada a Catalunya demostren que menys de la meitat dels nens i nenes d'entre 5 i 14 anys segueixen les pautes de la Federació Dental Internacional, que recomana el raspallat de les dents un mínim de dues vegades



Imatge de la taula de conferenciants. EMPORDÀ

al dia amb una pasta fluorada. Són els menors de 10 anys els que tenen aquest hàbit menys consolidat.

L'exposició *Cuida't les dents*, instal·lada a Roses, consta de diferents apartats en els quals s'explica l'anatomia de la dent, l'estructura de la boca, les diferents malalties bucodentals o la importància d'alimentar-se ade-

quadament també per evitar la càries. L'exposició compta amb dues monitores que guien els estudiants al llarg de tot el recorregut i a través dels diferents elements audiovisuals, manipulables i experimentals.

L'exposició arribarà a un total de 2.000 escolars de Platja d'Aro, Roses, la Vall d'en Bas, Pals i Torroella de Montgrí.

La prevenció en el consum de drogues

► EL DEPARTAMENT DE SALUT va oferir a l'escola Amistat de Figueres una xerrada sobre la prevenció en el consum de drogues i altres conductes de risc. L'objectiu de la jornada era oferir als pares les eines i els recursos necessaris per abordar aquesta problemàtica des del diàleg i ajudar a dotar els fills de les habilitats necessàries per viure de forma saludable.



EMPORDÀ

ODONTÒLEGS

CDF
CLÍNICA DENTAL FIGUERES
Odontologia general
Higiene dental · Blanquejaments
Periodòncia · Ortodòncia · Implants
Odontopediatria · ATM
Av. Salvador Dalí, 5 | FIGUERES
Tel. 972 674 511 | dentalfigueres@gmail.com

CLÍNICA DENTAL
DR. GERARD OBRADORS
Dibuixem somriures
Hores convingudes
c/ Vilafant, 40
Baixos
Tel. 972 505 761
Figueres

CLÍNICA DENTAL
CASALE SCP
Odontologia general
Pròtesis fija y removable
Ortodòncia - Odontopediatria
Implantes - Estètica dental
Calidad y calidez
NOVA DIRECCIÓ:
c/ Monturiol, 2 i 4, esc. C, 3r - 1a
Tel. 972 507 785 - 17600 Figueres

ORTODÒNCIA
cristina talló
ortodòncia en exclusiva
Infantil i en adults
invisible
972 50 90 75
Morera 4, 2^a 2^a FIGUERES

CLÍNICA DENTAL
implantdent
IMPLANTS · ORTODÒNCIA · ESTÈTICA
Obert de dilluns a dissabte
c/ Nou, 63-65 · Tel. 972 512 181 · FIGUERES

ANÀLISIS CLÍNQUES

LABORATORIS AMIEL
Plaça de la Palmera, 3
Tel. 972 671 548
17600 Figueres
Tramuntana, 7
Tel. 972 774 856
17130 l'Escala
Plaça Llevant, 6 Entl.
Tel. 972 257 849
17480 Roses
Castellà, 4
Tel. 972 381 496
17490 Llançà
www.laboratorisamiel.com

LABORATORI
JAUME MASDEU
ESPECIALISTA ANÀLISIS CLÍNQUES
Extraccions diàries de 8.30 a 11h
Méndez Núñez, 41 - Tel. 972 50 68 11
FIGUERES
Gran Via Pau Casals, 210-216 Ent. B
Tel. 972 15 10 15 - ROSES

CLÍNICA DENTAL
ISERN
És bonic somriure!
Tel. 972 500 651
c/ Sant Llätzer, 62
17600 FIGUERES (Girona)

DENTAL ART
CLINICA DENTAL
CIRURGIA LÀSER
TRACTAMENT GENIVES LÀSER
IMPLANTS
ORTODÒNCIA
ENDODÒNCIA
ESTÈTICA
Dra. Mónica Lacaci Domínguez
Ctra. Mas Oliva, 30 baixos
ROSES
Tel. 972 154 658

TEATRE EL JARDÍ ▶ TEMPORADA TARDOR-HIVERN



Des de Roses, un vodevil francès



JORDI VELASCO

▶ **EL GRUP DE TEATRE DE ROSES ARRIBA A FIGUERES** amb un vodevil del dramaturg francès, Eugène Labiche, *Un barret de palla d'Itàlia*, una obra que fa uns anys també va interpretar La Funcional Teatre. Aquesta obra, que parteix d'un argument molt simple, conté una acció trepidant i una crítica refinada als costums d'una burgesia mal adaptada als temps moderns. L'obra, dirigida per Ignasi Tomàs, es representa a La Cate, dissabte a les 9 del vespre.

DIMECRES, A LES 17.00 HORES, AL TEATRE EL JARDÍ

La Cia. lírica de Ciutat Comtal representa el sànet «Los claveles» de José Serrano

■ La companyia lírica de Ciutat Comtal representa, aquest dimecres, la sarsuela *Los claveles* de José Serrano al Teatre Municipal El Jardí de Figueres. Es tracta d'un sànet en un acte dividit en tres quadres, amb llibret de Luis Fernández de Sevilla i Anselmo C. Carreño, i amb música del mestre José Serrano. Estrenada amb èxit el 1929, situa l'acció en una fàbrica de perfums on unes treballadores canten alegrement unes cobles. Les entrades es poden adquirir a les oficines d'Unnim i a les taquilles del teatre. **REDACCIÓ** | FIGUERES

Carme Mateu Quintana PRESIDENTA DE L'ASSOCIACIÓ CULTURAL CASTELL DE PERALADA



Molta expectació a l'entrega del Roc d'Or a Carme Mateu i el seu nomenament com a Filla Adoptiva. **ROGER LLEIXÀ**

«Porto Peralada al cor, aquí es respira quelcom especial»

ENTREVISTA

Cristina Vilà
PERALADA



■ **Carme Mateu va rebre divendres el títol de Filla Adoptiva de Peralada, un honor que, diu, l'emociona ja que duu aquest poble al cor. L'acte va ser senzill però carregat de sorpreses, com la presència de l'exalcalde Enric Serra, amic personal de Carme Mateu. Ambdós es van fotografiar al costat de l'actual alcalde, Pere Torrent -vegeu la imatge de portada.**

■ **Peralada l'acaba de fer Filla Adoptiva. Què suposa per a vostè aquest reconeixement?**

■ M'emociona molt rebre el reconeixement d'una vila que porto al cor i amb la qual tinc una relació personal, vital - des de fa tants i tants anys. Peralada ha acollit i continua acollint el que per a mi va ser un somni i ara és una realitat, no només consolidada, sinó reconeguda arreu del món, el Festival Castell de Peralada.

■ **El seu vincle personal amb el poble és molt estret, imagino. Quin és el primer record i el moment més especial que en conserva?**

■ A Peralada es respira quelcom especial, no ho puc definir, però és una sensació que vaig tenir ja de petita i que no he deixat de tenir mai més. Són tants els records especials que seria molt difícil i injust citar-ne només un. Però els records dels meus pares que s'ho estimaven tant, i el dia del casament amb el meu marit Artur sempre m'acompanyaran. El simple fet d'estar a Peralada és per a mi un fet especial. I em complau especialment que els meus fills i nés s'ho sentin part de la seva vida.

■ **Com veu Peralada? Ha canviat molt amb el pas dels anys? Creu que**

«Els records dels pares

que s'ho estimaven tant

i el dia del meu casament

sempre m'acompanyaran»

«Els anys d'història del

Festival m'han ensenyat tot

allò que podem millorar per

continuar creixent en el futur»

ha fet una evolució en positiu?

■ Absolutament. Peralada no és només el festival, la Biblioteca, el Claustre, els museus, les caves. La mateixa vila ha evolucionat i canviat molt. L'activitat que genera Peralada, al marge de les realitats abans esmentades, és molt gran i rica des d'un punt de vista cultural: el Claustre de Sant Domènec i la seva programació, per citar un exemple així com altres iniciatives han convertit Peralada en un focus d'activitats de tota mena -gastronòmiques, esportives, populars- certament notable. Penso que és una vila que respira cultura i tradicions al llarg de tot l'any.

■ **Amb l'homenatge se li reconeix l'esforç de tirar endavant el Festival i portar el nom de Peralada a tot el món. El Festival ha fet 25 anys. Emociona veure fins on s'ha arribat?**

■ El fet d'haver celebrat 25 anys de Festival és motiu de gran satisfacció, que només es veu superat pel camí que el Festival encara ha de recórrer. És cert que suposa un enorme esforç logístic, organitzatiu i econòmic. Però el Festival no seria possible sense el fantàstic equip que el fa possible any rere any, i sense el suport i implicació de tota la vila i els seus veïns. Els anys d'història del Festival m'han ensenyat tot allò que podem millorar per continuar

creixent en el futur.

■ **Quina era la voluntat inicial a l'impulsar el Festival? Creu que aquest ha evolucionat com esperava?**

■ Tothom té present els primers anys previs al Festival de la mà de Montserrat Caballé i Joan Manuel Serrat, dues icones inconfusibles de Peralada. La mateixa Montserrat va contribuir a imaginar un Festival de tall clarament operístic i de projecció internacional. Penso que ho hem aconseguit, i que ens queda encara un llarg camí per recórrer i continuar difonent el Festival i la vila de Peralada arreu del món. Moments únics com el retorn de Josep Carreras als escenaris, o la contribució de Peralada convidant per primera vegada directors teatrals a endinsar-se al món de l'òpera en el nostre escenari, han marcat clarament la línia del Festival.

■ **Alguns dels artistes que hi han actuat l'ha commogut especialment?**

■ Cada nit ha estat irrepitible per algun motiu especial. No em voldria deixar cap nom. Però em vénen a la memòria les nits que van protagonitzar artistes que ja no ens acompanyen: Rudolf Nureyev, Victoria de los Angeles, Alfredo Kraus, Mstislav Rostropovitch, Maurice Béjart o el recentment traspasat Roland Petit.

■ **Enguany s'han reconegut els artistes més emblemàtics i se'ls ha atorgat la Medalla del Festival. És aquesta una generació d'artistes irrepitible?**

■ De cap manera. Cada època ha donat i seguirà donant artistes genials. Les medalles han volgut rendir tribut a la trajectòria dels primers 25 anys. En aquest sentit el Festival té com a mandat contribuir a les noves descobertes i facilitar en el seu marc el desenvolupament de noves carreres artístiques. Per tant mireu endavant i de cara al futur.

Programació
Teatre Municipal
El Jardí Sala La Cate



[SARSUELA] DIMECRES 16 DE NOVEMBRE · 17 H · TEATRE MUNICIPAL EL JARDÍ

LOS CLAVELES. DE JOSÉ SERRANO

COMPANYIA LÍRICA DE LA CIUTAT COMTAL / [Preu: 22 € / Pensionistes Unnim: 10 €]

[TEATRE] DISSABTE 19 DE NOVEMBRE · 21.00 H · SALA LA CATE

UN BARRET DE PALLA D'ITÀLIA.
D'EUGÈNE LABICHE

GRUP DE TEATRE DE ROSES / [Preu: 12 €]

[MÚSICA] DIMARTS 22 DE NOVEMBRE · 21.00 H · SALA LA CATE

CONCERT DE SANTA CECILIA, PATRONA DELS MÚSICS

JOVE ORQUESTRA DE FIGUERES, L'ORQUESTRA DE CAMBRA DE L'EMPORDÀ I L'ORQUESTRA VERSÀTIL DEL CASINO MENESTRAL FIGUERENC / [Preu: 6 €]

Entrades anticipades a la venda a les taquilles del Teatre El Jardí, tots els dies, fins a l'1 de desembre de les 7 de la tarda i les 9 del vespre. Les entrades de la sarsuela "Los Claveles" es poden adquirir a les oficines d'Unnim i a les taquilles del Teatre una hora abans de l'inici de l'espectacle.

hores abans de l'inici dels espectacles. Les actuacions començaran a l'hora indicada i no es permetrà l'accés a la sala una vegada s'hagi iniciat la representació.

Venda anticipada ServiCaixa:



L'Ajuntament de Figueres es reserva el dret de fer els canvis necessaris per el bon funcionament dels espectacles, així com els imputables a ramis aliens.

Així mateix, les entrades també es podran adquirir a les taquilles del lloc on es faci la funció, el Teatre El Jardí o a la Sala La Cate, dues

Telèfon Teatre El Jardí: 977 50 19 11

ORGANITZA:



AMICS COL·LABORA:





pelai carnisseria
xarcuteria

C./ Espolla, 14 | 17751 | Sant Climent Sescebes
Tel/Fax. 972 56 30 08 | info@pelai.com
www.pelai.com



**BAR
LA SOCIETAT**

Plaça Carles Cusí, 4 · Tel. 972 56 34 02
17751 SANT CLIMENT SESCEBES



La Parra

Bar - Restaurant - Pensió

**MENÚ DIARI
ESMORZARS
DE FORQUILLA**

C/ Espolla, 44 · Tel. 972 563 909
SANT CLIMENT SESCEBES



RESTAURANT
Mas Ullastre

**PLATS CASOLANS
SALONS PER A BANQUETS
MENJADOR FAMILIAR**

Ctra. Capmany a Vilajuïga - 17751 Sant Climent Sescebes - Tel. +0034 972 545 001

Renovat

SPA
ESTÈTICA
PERRUQUERIA

Renovat

c/ Barri del Vic, 20
17751
St. Climent Sescebes

Tel. 972 563 424
www.renovatcs.com
info@renovatcs.com

SANT CLIMENT SESCEBES ▶ FESTA MAJOR



La plaça del poble serà escenari de diferents actes per la festa major. ROGER LLEIXÀ

Sant Climent estrena una ruta megalítica dins els actes festius

► L'homenatge pòstum i l'entrega de la insígnia d'or a Oleguer Costa per la seva dedicació al poble serà, el dia 27, un dels moments més emotius

SANT CLIMENT | SÒNIA FUENTES

■ Sant Climent Sescebes es prepara per celebrar, el 25, 26 i 27 de novembre, la seva festa major i ho farà amb novetats com ara l'estrena d'una ruta megalítica, un gran espectacle de ball i el que s'espera que sigui un dels moments més entranyables de la programació: el reconeixement a títol pòstum de la insígnia d'or al desaparegut Oleguer Costa Caball. La regidora de Cultura, Rosa Maria López, explica que era una persona reconeguda al poble per la seva dedicació. "Durant els darrers anys va ser president del casal d'avis i també voluntari del cos de bombers, per això volem retre-li homenatge". L'acte serà el proper diumenge 27, a la una del migdia, a la sala La Concòrdia, després de la missa, cantada per la coral de Sant Climent.

L'activitat de la festa s'iniciarà el divendres 25, amb una proposta per als més joves. A la Concòrdia, a partir de mitjanit, se celebrarà la Nit Jove amb l'actuació del Dj local Blas&Andreu. Hi haurà servei de bar i zona de par-

"La nit jove serà una de les propostes més participatives de la festa", explica la regidora de Cultura Rosa López

Es farà una petita ruta megalítica per identificar els monuments del municipi, com a novetat de la programació

quing per als cotxes. López assegura que "serà una de les activitats més participatives, ja que s'ha fet una crida a través del Facebook perquè vingui el màxim de gent".

L'endemà dissabte 26, continua la programació amb una altra novetat: la ruta megalítica per diferents paratges del municipi a fi de conèixer i identificar alguns monuments megalítics que es troben en aquest terme. Al matí, hi haurà espectacle infantil amb el grup Alea Teatre, a les cinc de la tarda i a les set, hi haurà l'entrega de premis del concurs de fotografia sobre patrimoni local. Les imatges s'exposaran al Cafè del Centre i serviran per fer el ca-

ACTES DESTACATS

- 1 NIT JOVE**
LA CONCÒRDIA Ⓛ Divendres 25 a les 12 de la nit
- 2 RUTA MEGALÍTICA**
LA PLAÇA CARLES CUSÍ Ⓛ Dissabte 26 A LES 10.00 hores
- 3 HOMENATGE PÒSTUM**
LA CONCÒRDIA Ⓛ Diumenge 27 a les 13.00 HORES.
- 4 GRAN ESPECTACLE DE BALL**
LA CONCÒRDIA Ⓛ Diumenge 27 a les 19.00 hores.

lendar de l'any que ve.

La regidora explica que una altra de les propostes novadores de la festa serà l'espectacle de ball Dance Emotion Company, que tindrà lloc a la Concòrdia, el diumenge 27. El mateix dia hi haurà concert i ball amb l'orquestra Cristian&Domènec, per animar al màxim la festa, conclou la regidora.

Carnaval L'il·lustrador rosinc Narcís Turró és l'autor del cartell rosinc

► L'il·lustrador rosinc Narcís Turró és l'autor del cartell del carnaval 2012 de Roses. L'Ajuntament li va fer l'encàrrec després que quedés desert el concurs per triar el cartell i ell ha sabut captar el que aquesta festa representa per a tot rosinc. El seu treball, presentat divendres passat, ha estat ben acollit, especialment per Arofes, una associació local molt implicada en la festa i que formava part del jurat del concurs del cartell.



JORDI VELASCO

ENOTURISME



Els assistents van poder gaudir del nou espai enoturístic del Mas d'en Coll. JORDI VELASCO

L'Hotel Terraza enceta el vi nou del Mas d'en Coll

ROSES | REDACCIÓ

■ L'Hotel Terraza ha iniciat una tardor-hivern amb una forta aposta pel territori i la seva gastronomia. L'empresa, dirigida per la família Gotanegra, ha creat una programació d'activitats, obertes tant als clients de l'hotel com a la resta de públic de la zona, amb jornades monogràfiques sobre l'oli, el vi o el foie gras, entre d'altres -vegeu el programa complet en el requadre adjunt.

Les activitats gastronòmiques vénen comissariades pel periodista Salvador Garcia-Arbós, i compten amb la col·laboració

d'empreses i entitats del territori. L'objectiu és donar a conèixer la destinació i tots els atractius de la comarca de l'Empordà.

La primera d'aquestes activitats va tenir lloc aquest dissabte amb una jornada de presentació de vi nou sota el lema "Per Sant Martí mata el porc i enceta el vi". Amb la col·laboració del Centre Enològic Mas d'en Coll, del Celler Espelt, els assistents van poder viure en directe com s'obren les bótes i es degusta el primer vi de l'any. Després hi va haver un dinar de maridatge a l'Hotel Terraza.



La jornada va servir per a tastar el vi nou. JORDI VELASCO

PROGRAMACIÓ

3 I 10 DE DESEMBRE DE 2011

Monogràfic sobre l'oli i l'olivera. Visita al trull d'Empordàlia, a Pau, i tast d'olis dirigit per Simó Casanovas. La jornada es tancarà amb un dinar a l'Hotel Terraza.

17 DE DESEMBRE DE 2011

Matança de l'ànec: el foie gras. Amb la col·laboració de Coll Verd s'obreix un taller especialitzat en foie gras, on els assistents aprendran tots els detalls de la cuina de l'ànec (*micuit, poelé, celler...*). Es clourà la jornada amb un dinar a base d'ànec.

TALLERS

Durant tota la temporada de tardor-hivern es duran a terme tallers, les tardes i nits de dissabte: tardes de tes; nits de gintònics; tallers de caviar; tallers de tall de pernil.

20 DE MARÇ DE 2012

Garoinada i sardinada a bord. Després del 75è aniversari, l'Hotel Terraza ha decidit instaurar com una cita anual la garoinada i sardinada que va tenir lloc durant la jornada de clausura de l'aniversari, i que va comptar amb la presència dels millors xefs del món.

EMPRESSES

El Moll de Alba 2003 de Castillo de Capmany entre els millors vins exportats a Àsia el 2011

HA OBTINGUT UNA MEDALLA D'OR EN EL CONCURS EN EL QUAL TAMBÉ HA ESTAT PREMIAT EL CASTILLO OLIVARES 2005 I DOS VINS DE VINYA IVO I OLIVEDA

Medalla d'Or. Entre ells n'hi ha hagut un de la DO Empordà, el Moll de Alba del 2003 del celler Castillo de Capmany. Aquest celler, dirigit per José Luis Moll i la seva esposa Isabela, també ha obtingut una Medalla de Plata amb el Castillo Olivares 2005, una distinció compartida, entre d'altres vins, pel Pirata Especial del celler cadaquesenc Vinya Ivo, empresa que dirigeix Ivo Pagès. Finalment, el celler Olivada, de la família Freixa Oliveda de Capmany, s'ha endut una Medalla de Bronze pel Masia Oliveda 2010.

El concurs és organitzat per l'Associació Internacional de Sommeliers de Hong Kong. Aquest any, per primera vegada, els vins premiats han participat en el Wind&Dine Festival celebrat recentment en aquesta ciutat.

CAPMANY/HONG KONG | REDACCIÓ

■ La tercera edició del Concurs dels Millors Vins Espanyols per a Àsia de l'any 2011, que serveix per a escollir els productes dels cellers de l'Estat que més s'adaptin als gustos dels mercats orientals, han premiat quatre ampelles de la Denominació d'Origen Empordà.

Entre tots els vins que entraven a concurs, en representació de totes les denominacions d'origen catalanes i espanyoles, només 28 han obtingut la preuada



ROGER LLEIXÀ



BELLSOLÀ NOVA GRANJA FLECA AL CARRER LASAUCA

► El grup gironí Bellsolà ha obert un nou espai de granja i fleca amb productes amb la qualitat reconeguda de l'empresa. El local està situat a la cantonada del cèntric carrer de Lasauca amb el carrer d'Olot.

BELLSOLÀ ● Carrer Lasauca, 19. ● FIGUERES.

1063375

La Quinta FORÇA

Menú i Carta

Santa Llogaia, 58 - Urb. Les Forques
17740 Vilafant - Tel. 972 51 64 20
restaurantlaquintaforca@hotmail.com

CUINA22

NO SAPS QUÈ MENJAR AVUI?
Productes 100% naturals
Per emportar - Restaurant - Catering

972 506 202
info@cuina22.com
www.cuina22.com

Ctra. d'Olot, 22, Arengada nord
17740 Vilafant | Alt Empordà

Menja't la crisis!

PER MENJAR AQUI
1/2 Pollastre amb patates
5.95€

PER EMPORTAR
1 Pollastre 2 Pollastres
6.75€ 12€

Així i les patates fregides per 1€ més!

CERVEERIA · ROSTISSERIA
CORRAL

PLAÇA MAJOR, 4
SANT PERE PESCADOR
622 900 448

**Bufet lliure,
o Carta?**

Restaurant el Jou Vell
www.restauranteljouvell.cat

Obert de 12.00 a 16.30 h - Dilluns tancat
Ctra. de Llançà, s/n · N-260, km 30.300 · 17491 Peralada · 972 538 121

LUNA ROSSA

PIZZERIA RESTAURANT · MOBILITAT TELEFONICA

Pizza al forn de llenya
i cuina italiana autèntica

HORARI HIVER
de diaris a diumenges
de 20.00 a 23.30

Sant Aniol

PURESA VOLCÀNICA

SERVEI A DOMICILI 902 44 98 18

Fundació Barça Xerrada a Figueres sobre els hàbits alimentaris

► La Fundació FC Barcelona ha organitzat, aquest dilluns a la tarda, al poliesportiu de Figueres, una xerrada sobre els hàbits alimentaris amb el suport del Servei d'Esports. Sota el títol "Som el que mengem", l'objectiu de la Fundació és promoure els hàbits saludables, com una dieta sana i la pràctica de l'esport amb regularitat. Figueres és un dels 50 municipis on arribarà aquesta campanya.



LLUÍS RIBERA



EMPORDÀ

CE Platja de Roses Superen a Mazinho, tot un campió del Món

► Els jugadors del Club d'Esports Platja de Roses, Nelson Rodríguez, Dani Haro, Sergio i Àlex Useros van participar, el passat dia 1, al torneig Halloween Deportivo Barcelona de fútvolei. Els integrants del club rosinc es va plantar a la final després de superar altres parelles de qualitat, com la integrada per Mazinho -pare dels blaugranes Thiago i Rafinha-, campió del Món amb Brasil el 1994.

Thalassa Sport Presenten l'activitat de les bicicletes aquàtiques

► El gimnàs rosinc va presentar, el dijous passat, una nova activitat dirigida als seus clients. Es tracta de l'anomenada Aquabike, on es tracta de pedalar al damunt d'una bicicleta dins l'aigua -de la piscina, en aquest cas. El centre Thalassa Sport va obrir les portes durant tot aquest dia per donar a conèixer aquesta activitat que es durà a terme durant aquesta temporada



JORDI VELASCO



ROGER LLEIXÀ

FE Figueres Estrenen la comissió de l'àrea social amb una Castanyada

► Els equips de la Fundació Esportiva Figueres van celebrar, dimecres passat, la ja tradicional Castanyada, a l'Estadi de Vilatenim. Aquesta activitat va ser la primera que va organitzar la comissió de l'àrea social de l'entitat, formada per Dolors Prat, Lourdes Viu, Ester Muñoz, Imma Roqué i Núria Roqué, juntament amb el coordinador Francesc Moñino i el president Jordi Pujol.



Navata Samarretes de suport a «Tito», jugador lesionat de gravetat

► Els jugadors del primer equip del Club de Futbol Navata van saltar, abans del duel de dissabte passat davant el Sant Llorenç, amb unes samarretes de suport cap al seu company d'equip, Francesc Navarro. Més conegut com a Tito, el migcampista (27 anys) va ser operat, la setmana anterior, d'una lesió als lligaments encreuats del genoll.



JUNTS AMB L'ESPORT



AQUEST DISSABTE (10 H)

Vilafant acull la primera prova de cross

► Una temporada més, el Consell Esportiu i el Consell Comarcal de l'Alt Empordà organitzaran el Circuit Comarcal de Cross, que consta de tres proves que se celebraran a les poblacions de Vilafant, Ventalló i Sant Pere Pescador. La primera prova serà aquest dissabte, a partir de les 10 del matí, a la zona esportiva dels Pins, on l'organització compta amb la col·laboració de l'Ajuntament de Vilafant i l'INS de Vilafant. Les tres proves són puntuables i els millors classificats aniran a la final estatal de cross dels Jocs Esportius de Catalunya.

PROPERES ACTIVITATS

► DISSABTE, 19 DE NOVEMBRE (A PARTIR DE LES 10 H):

Circuit Comarcal de Cross.

● LLOC: Vilafant (zona esportiva dels Pins).

► DISSABTE, 26 DE NOVEMBRE:

Trobada de futbol-5 de caganius.

● LLOC: Garriguella.

► DIUMENGE, 4 DE DESEMBRE:

Circuit Comarcal de Cross. ● LLOC: Ventalló

DESTACAT

SUSPESA PER LA PLUJA

La trobada de futbol-5 es podria celebrar el març del 2012

► Suspès el passat dia 5 per la pluja, la trobada comarcal de futbol-5 que s'havia de celebrar a Navata es podria disputar el 10 de març del 2012.

LIGA COMARCAL DE FUTBOL-7 / PROPERA JORNADA (19 I 20 DE NOVEMBRE)

BENJAMÍ PREFERENT (GRUP A)	BENJAMÍ PROMOCIÓ (GRUP A)	PREBENJAMÍ 2N ANY (GRUP B)
Marca l'Ham-Vilatenim .dg., 10 h	FEF Lleopard-Empordanet ds., 11 h	Roses-Empuriabravads., 10 h
PU Figueres-Juncàriadg., 10.30 h	Peralada B-La Salle F.dg., 10.15 h	Llançà-FEF Invenciblesds., 10.30h
L'Escala-Navatadg., 11 h	L'Escala-Esplaisdg., 11 h	Base Roses 2004-Navata ds., 11.15 h
Borrassà-FEF 2002 Magsdg., 11.30 h	Juncària-Roses Bdg., 12 h	Garriguella Vermells-Palau dg., 12 h
Llersdescansa	Fortiàdescansa	
BENJAMÍ PREFERENT (GRUP B)	BENJAMÍ PROMOCIÓ (GRUP B)	PREBENJAMÍ 2N ANY (GRUP C)
Esplais-Peraladads., 15.30 h	Vilafant-Base Roses 2003ds., 11h	Esplais-Vilamallàdg., 10.45 h
FEF 2002 T. Taka-Roses Cds., 16h	Sant Pere P-Avinyonet dg., 10.30 h	B. Empordanet-Cadaquésdg., 11 h
Roses A-Palau-saverderadg., 10 h	FEF 2003 Raimon-PUFdg., 12 h	EF Tramuntana-Juncàriadg., 11h
Portbou-FEF 2002 Piratesdg., 11 h	Esplais B-Llançàds., 12.30 h	FEF 2004 Campionsdescansa
Vilamallàdescansa	EF Tramuntanadescansa	
BENJAMÍ PREFERENT (GRUP C)	PREBENJAMÍ 2N ANY (GRUP A)	PREBENJAMÍ 1R ANY (GRUP A)
FEF 2002 Term.-Empordanetds., 17h	L'Escala-Llersds., 10 h	Base Roses 05-Juncària ds., 11.15 h
La Jonquera-Cabanesdg., 10.30 h	FEF 2004 Mercuri-Marca l'H. ds., 12h	Vilamallà B-L'Escala Blaudg., 10 h
Cadaqués-Base Roses grisdg., 11 h	Garriguella Verds-PUFdg., 11 h	La Jonquera-FEF 05 Cracksdg., 12 h
Llançàdescansa	Peralada-Borrassàdg., 12.15 h	Esplais-La Salle Figueresdg., 12 h
La Salle Figueresdescansa		PREBENJAMÍ 1R ANY (GRUP B)
		FEF 05 Taurons-Llançà 05ds., 10 h
		L'Escala Vermell-FEF Cocodg., 10 h
		PU Figueres-Empordanetdg., 11 h
		Peralada B-Sant Peredg., 12.15 h

AGENDA Comarcal

Per al 22 i 29 de novembre Tallers per a emprenedors i emprenedores

L'àrea de Promoció Econòmica del Consell organitza dos tallers per a emprenedors i emprenedores. El primer tindrà lloc el 22 de novembre i tractarà el tema "Com actuen els emprenedors amb vocació comercial". En aquesta sessió s'entrarà de ple en l'anàlisi de les competències i habilitats per atraure i negociar amb el client, escoltant-lo i generant confiança.

El segon es farà el dia 29 i porta per títol "Habilitats de relació interpersonal per a emprenedors: assertivitat i empatia". En aquest cas es facilitaran eines que permetin afrontar els conflictes interpersonals amb proactivitat i positivisme. Per a més informació, 972.514.470 o bé promocio@alttemporda.org

Del 17 al 30 de novembre Exposició col·lectiva de pintura

La sala d'exposicions del Consell acull, a partir del 17 de novembre, una exposició col·lectiva de pintura d'Ascensió Jiménez i Carmen Gómez. Ofereix retrats, paisatges, bodegons i marines. L'exposició es pot visitar, fins al 30 de novembre, de dilluns a divendres de 8 a 19 hores.

Dimecres 23 de novembre Sisena edició de la jornada "Nos+altres"

El Consell Comarcal de l'Alt Empordà, responsable del Pla territorial de Ciutadania i Immigració, conjuntament amb el Servei d'Immigració i Diversitat de l'Ajuntament de Figueres, i amb el suport de la direcció general d'Immigració de la Generalitat de Catalunya i l'Institut Català de les Dones, organitzen per al dia 23 de novembre la sisena edició de "Nos+altres", cicle de jornades entorn de la nova ciutadania. Aquesta edició tractarà sobre "dones i nova ciutadania".

Nos+altres és un cicle de jornades que té com objectiu oferir un espai de formació sobre les diferents realitats culturals que conviuen a l'Alt Empordà i, al mateix temps, ser una eina de sensibilització que afavoreixi la convivència i la cohesió social. Enguany la jornada, que es desenvoluparà a la seu del Consell Comarcal, també comptarà amb l'entrega dels Premis NAYRA '11 als millors projectes o idees de projecte dirigits a dona immigrada. La jornada està oberta a la participació del públic en general.



Maverick Viñales

PILOT DE MOTOCICLISME DEL BLUSENS BY PARIS HILTON RACING TEAM



Maverick Viñales s'ha agafat fort en el seu primer Mundial de 125 cc i el proper any buscarà el títol de la flamant categoria de Moto 3. ROGER LLEIXÀ

«Els rivals ja no em veuen com un pilot més sobre la pista»

En el debut al Mundial de 125 cc amb només 16 anys, el pilot empordanès ha parlat sobre la pista tot aconseguint un èpic tercer lloc final. Maverick Viñales ha trencat tots els registres i apunta a fer història en el món del motociclisme, però segueix amb la mateixa humilitat en què va començar. Pendent d'escollir una nova marca de la moto –Honda hi té molts números–, el proper any ja lluitarà pel títol de Moto 3.

Lluís Ribera
ROSES



Quina valoració fa del seu tercer lloc final al Mundial de 125cc?

Estic molt satisfet i assimilant-ho, però podíem haver donat una mica més en alguna cursa, com a Missano o a Melbourne.

Després d'encarar el tram final en quart lloc, nota un cert alliberament acabant al podi?

Més que alliberament, noto satisfacció. Va ser una lluita dura amb Cortese, la vam acabar guanyant i això m'agrada bastant.

Com va sentir el colze a colze final amb Sandro Cortese?

Haviem perdut la confiança en algunes curses, però la vam recuperar ràpidament.

Havia manifestat que el circuit de Xest li feia especial il·lusió...

Era on desitjava més guanyar, és el meu circuit talismà i el que més m'agrada, ja que estava a prop de casa i hi havia l'afició. Poder-li dedicar la victòria a Simoncelli i a en Joan (Xufre) no té paraules.

Amb quina de les quatre victòries es queda? Com les recorda?

Amb la de Xest, sense dubte. A Le Mans i a Assen vam lluitar molt i també vam ser una mica més intel·ligents que els altres. A Sepang va ser una cursa molt dura per la calor.

Troba justa la classificació final?

Sí, però m'hagués agradat lluitar per molt més. Nico Terol es mereixia el títol i Zarco va estar molt fort en moltes curses.

A més, els seus companys el van escollir com a millor pilot mitjançant el premi «Michel Metraux»...

M'agrada molt que m'hagin escollit els rivals, perquè ja no em veuen com un pilot més a la pista.

Amb Terol i Zarco a Moto 2, el seu objectiu passarà a ser el campionat el proper any. Com ho afronta?

Sí, és un objectiu, però si et capfiques amb el campionat et vénen nervis i pressions, i aquestes petites ximpleries no et deixen donar el 100%.

En quin moment va decidir no fer el salt a Moto2?

Sobretot, quan vaig firmar la renovació amb l'equip (fa un mes i mig). Era una ximpleria pujar a Moto2, hi ha moltíssim nivell.

S'han plantejat, però, quan deixaran Moto3?

Sí, només hi estarem un any, a Moto 3, i llavors farem el salt.

Quina diferència ha trobat entre 125cc i Moto 3 en els primers entrenaments?

Sobretot, en el parell motor. La màxima diferència és que l'Aprilia començava a agafar el parell motor a 12.000 voltes, mentre a Moto 3 des de 6.000 voltes ja comença a sortir accelerant. El pas del motor de dos temps al de qua-

«A Moto 3 només hi

estarem un any. Era una ximpleria pujar a Moto 2 aquesta temporada»

«Sempre m'he fixat amb

Honda, però he de provar totes les motos i sense escoltar el nom de la marca»

tre temps no el vaig notar gaire.

Aquest canvi de categoria, el beneficia o el perjudica?

Em perjudica bastant perquè ja teníem tota la feina feta i la informació recopilada a 125 cc. Tampoc és una excusa, ja que els circuits me'ls conec tots.

L'ha satisfet la moto Aprilia aquesta temporada?

Sí, molt. Durant tota la temporada hem tingut un material molt bo, i en les últimes curses era de les motos més competitives. A Xest, fins i tot, va ser més ràpida que la de Nico Terol.

A Moto 3, la marca Aprilia no hi és i, en els primers entrenaments, va provar una Honda. Té clar amb quina marca correrà el proper curs?

No ho sabem, intentarem provar tot el possible i ho decidirem a final d'aquest any.

Té alguna preferència?

EN CURT

«L'AMISTAT» AMB LA MOTO

P: Nico Terol ha confessat que a la seva nova moto l'anomenarà *Rogelia*. Té algun sobrenom per a la seva?

No és habitual posar-li noms a les motos, però sí que els hi parlem. A Xest, a la meitat de la cursa, li deia: "Va tira, *cabrona*, que guanyem!".

PROFESSIONALITZACIÓ

P: Des de fa dos mesos s'ha instal·lat al CAR de Sant Cugat. Com s'hi ha adaptat?

M'agrada bastant perquè els entrenaments són molt professionals. Entrenem molt el càrdio, l'apartat de córrer. Les últimes dues curses no he patit gens físicament, noto que he millorat molt en aquest aspecte.

I, sobre la moto, quan hi pot pujar a part dels entrenaments de Moto 3?

Entrenarem amb motocròs en el circuit de Castellolí (Anoia) o de Vallgorquina (Vallès Oriental)

SUPORT MASSIU

P: Com valora el paper del club de fans que té al darrere?

Molt content, la veritat, s'han portat molt bé i vull que segueixin l'any que ve. A Montmeló i València van animar molt la festa.

«L'única relació que tinc

amb Paris Hilton és professional; em mantinc al marge de tot això»

«Simoncelli era un amic,

però hi ha pilots que van fer massa tragèdia. Són coses de les motos»

R: El que he de fer és provar totes les motos, sense escoltar el nom de la marca i com si em tapessin els ulls. Escolliré la que em doni més bones sensacions i l'empresa de la marca que tingui els mitjans per evolucionar.

P: De petit però, amb quina marca de motos es fixava?

Sempre m'he fixat amb Honda, estan per sobre de tothom.

P: De moment, ha renovat per dos anys més amb BQR de Ricard Jové...

Estic molt content, és l'equip que em va donar suport fa quatre anys i hi estic molt còmode. El meu agraïment és quedant-me amb ells i l'any que ve fer-ho el millor possible. A més, m'ha agradat moltíssim que només apostessin per mi.

P: L'equip Team Aspar o el de Sito Pons li van anar molt al darrere...

No és que els rebutgés, però BQR em va fer una oferta que em va agradar molt. Penso que si el proper any també funcionem, tampoc canviaré d'equip.

P: Com valora el paper de Paris Hilton al seu equip? Continuarà la propera temporada?

Només posava la imatge i sempre és bo per tenir nous patrocinadors. No ho sabem si continuarà, això es feina d'en Ricard (Jové).

P: Un cop s'ha donat a conèixer pel seu rendiment sobre la pista, creu que ja no necessita aquest ressò mediàtic?

Per mi tot patrocinador és sempre benvingut mentre facin bé la seva feina i siguin professionals.

P: Només s'ha deixat veure a Montmeló i Xest. L'ha vista algun cop més entre mig d'aquestes dues curses?

No, sempre em mantinc al marge de tot això, l'única relació que tinc amb ella és professional.

P: Com va viure la recent mort del pilot Marco Simoncelli?

És una llàstima que un pilot màgic de Moto GP se'n vagi. Va ser un fet molt greu, però també crec que molts pilots han fet massa tragèdia. L'homenatge a València va ser molt bonic.

P: Jorge Lorenzo havia dit que la seva mort l'havia canviat...

Són coses de les motos, no són perilloses fins que passa alguna cosa així i és el que estem disposats a patir. Quan pugem a la moto, els pilots ens oblidem de tot això i només ens preocupem de donar-li al mànec.

P: Havia coincidit amb el pilot italià?

Sí, hi havia tingut bastant contacte, el tenia com un amic i era una de les persones més bones del Mundial. Haviem coincidit força cops, sobretot després de les *poles* i en el *paddock*. De Moto GP, ell i Dani Pedrosa són els pilots amb qui havia coincidit més.